

Sommario

1 Avvertenze	4
1.1 Avvertenze generali	4
1.2 Questo manuale d'uso	4
1.3 Dichiarazione di conformità	5
1.4 Dichiarazione art. 10.10 Direttiva 2014/53/UE	5
1.5 Come leggere il manuale d'uso	5
2 SmegConnect	6
2.1 Requisiti per la connettività	6
2.2 Installazione della App	6
2.3 Registrazione del prodotto	6
2.4 Connessione remota	10
2.5 Cambio credenziali Access Point	10
2.6 Display	11
2.7 Informazioni sulla connessione	11
2.8 Cancellare la registrazione dall'App	11
2.9 Cancellare la registrazione del prodotto	12
3 Aggiornamenti software	12
3.1 Cosa fare se...	13

ITALIANO

Gentile Cliente, desideriamo ringraziarLa per la fiducia accordataci.

I marchi **Apple**, **App Store** e **iOS** appartengono a **Apple Inc.**

I marchi **Google Play Store** e **Android** appartengono a **Google Inc.**

Wi-Fi è un marchio appartenente a **Wi-Fi Alliance**.

Il costruttore si riserva di apportare senza preavviso tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento dei propri prodotti. Le illustrazioni e le descrizioni contenute in questo manuale non sono quindi impegnative ed hanno solo valore indicativo.

ISTRUZIONI ORIGINALI

Consigliamo di leggere attentamente questo manuale, che riporta tutte le istruzioni per la creazione profili e connessione del prodotto tramite App SmegConnectPRO.

Per ulteriori informazioni sul prodotto: www.smeg-professional.com



1. Avvertenze

1.1 Avvertenze generali

- L'uso della App presuppone la disponibilità di una rete Wi-Fi con il relativo router Internet, attraverso il quale l'apparecchio e il dispositivo mobile sono connessi.
- In caso di segnale insufficiente per l'utilizzo dell'apparecchio, prevedere l'installazione di un ripetitore Wi-Fi nelle vicinanze.
- Al di fuori del campo di copertura della rete Wi-Fi, l'utilizzabilità della App presuppone la disponibilità di una connessione dati per il dispositivo mobile.
ATTENZIONE: potrebbero essere sostenuti costi aggiuntivi a seconda del contratto con l'operatore di telefonia mobile.
- L'apparecchio può funzionare offline come un prodotto "non connesso" ma non può essere controllato attraverso la App quando la connessione Wi-Fi o la connessione dati sono disattivate.
- Nel rispetto delle disposizioni relative alla compatibilità elettromagnetica, l'apparecchio appartiene al gruppo 2 ed alla classe B (EN 55011).

- Questo apparecchio è conforme alle norme e alle direttive attualmente in vigore in materia di sicurezza e compatibilità elettromagnetica. Si raccomanda comunque ai portatori di pacemaker di mantenere una distanza minima di 20-30 cm tra l'apparecchio in funzione ed il pacemaker. Consultare il produttore del pacemaker per maggiori informazioni.

1.2 Questo manuale d'uso

Questo manuale d'uso costituisce parte integrante dell'apparecchio e deve essere conservato integro e a portata di mano dell'utente per tutto il ciclo di vita dell'apparecchio. Prima di usare l'apparecchio leggere attentamente questo manuale d'uso.



1.3 Dichiarazione di conformità

Il fabbricante SMEG dichiara che questo apparecchio, dotato di connettività Wi-Fi, è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

- Tecnologia: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n.
- Frequenze: 2400-2497 MHz.
- Potenza uscita massima: +18.5 dBm.
- L'apparecchio opera nella banda ISM a 2.4 GHz.
- L'apparecchio, collegato alla rete elettrica ed in modalità stand-by, necessita al massimo di 2.0 W.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.smeg-professional.com/red-regulation

1.4 Dichiarazione art. 10.10 Direttiva 2014/53/UE

La presente apparecchiatura radio **NON è soggetta a restrizioni applicabili alla messa in servizio o a requisiti in materia di autorizzazione per l'uso in nessuno degli Stati Membri UE.**

1.5 Come leggere il manuale d'uso

Questo manuale d'uso utilizza le seguenti convenzioni di lettura:



Avvertenze

Informazioni generali su questo manuale d'uso, di sicurezza e per lo smaltimento finale.



Uso

Informazioni sull'uso dell'apparecchio e degli accessori.



Informazione



2 SmegConnectPRO

L'apparecchio è dotato della tecnologia **SmegConnectPRO** che permette all'utente di controllare il funzionamento dell'apparecchio stesso tramite App sul proprio tablet.

Per maggiori informazioni visitare il sito **www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro**

2.1 Requisiti per la connettività

- Sistema operativo iOS oppure Android. Le versioni minime dei sistemi operativi sono disponibili al seguente link:

www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro

- Rete Wi-Fi (banda 2.4 GHz, impostazione di sicurezza WPA2) attiva e disponibile nel luogo in cui l'apparecchio è installato.
- Connessione Internet.
- Nome e password della rete domestica Wi-Fi oppure modalità WPS (Wi-Fi Protected Setup) disponibile.

2.2 Installazione della App

- Sul proprio tablet scaricare l'App SmegConnectPRO da App Store (dispositivi Apple) o Google Play Store (dispositivi Android) e installarla.

2.3 Creazione dell'account



A

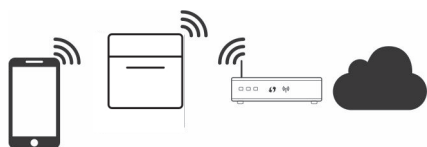
1. Avviare l'App **SmegConnectPRO**.
2. Premere "registrati qui".
3. Inserire i dati richiesti e selezionare la tipologia di utente per la quale si sta creando l'account: utilizzatore finale oppure rivenditore/tecnico.

i i campi contrassegnati con l'asterisco "*" sono obbligatori.

4. Al termine della registrazione:
 - se utilizzatore finale la conferma è immediata;
 - se rivenditore/tecnico, l'utilizzatore finale riceverà una mail di avvenuta registrazione e sarà possibile procedere al collegamento del prodotto.




2.3.1 Registrazione del prodotto



La fase di registrazione prevede l'alternarsi di operazioni da farsi sulla App **A** e sul display **D** dell'apparecchio.

Assicurarsi di essere in prossimità dell'apparecchio.



La procedura di registrazione può essere interrotta in qualsiasi momento tramite la pressione del tasto "ritorna" .

2.3.2 Collegamento all'apparecchio (solo rivenditore/tecnico abilitato)

NOTA: il collegamento del prodotto è possibile solo dopo avere creato l'utenza.



1. Effettuare il **Log in**.
2. Premere su **Aggiungi prodotto**, in basso al centro della schermata.



3. Inserire l'indirizzo e-mail dell'utente che richiede la registrazione del prodotto.
4. Selezionare "avanti" e posizionarsi davanti all'apparecchio.
5. **D** Seguire le indicazioni dell'app per la procedura da eseguire sul display dell'apparecchio.



Non occorre attivare prima l'impostazione "Connettività" sull'apparecchio. La procedura la attiva automaticamente.

6. Se sul proprio router è disponibile l'opzione WPS, seguire la procedura "Modalità Automatica", altrimenti seguire la procedura "Modalità Manuale".



SmegConnectPRO

Modalità manuale



1. Premere "avanti" sul display del prodotto e sull'app.
2. Seguire le indicazioni sull'app.
3. Sul dispositivo mobile, aprire impostazioni Wi-Fi e selezionare la rete "smegconnect".
4. Inserire la password "smeg0001" e attendere lo stabilirsi della connessione.
5. Tornare sulla App **SmegConnectPRO** e toccare su **Next**.

Next



6. **(D)** Premere "conferma" sul display del prodotto.
7. **(A)** Seguire le indicazioni sull'app.
8. Inserire i dati dell'Access Point:
 - Nome della rete domestica (SSID).
 - Password del Wi-Fi (Key).

Select your Wi-Fi network



Enter Wi-Fi password



L'apparecchio supporta nomi di rete (SSID) fino a 32 caratteri (spazi inclusi) e impostazione di sicurezza WPA2 (no WEP o WPA).

9. Toccare su **Next** e rimanere in attesa.

Next



Durante questa fase, il dispositivo mobile si riconnette automaticamente alla rete Wi-Fi o alla rete dati iniziali. Non sono necessarie operazioni da parte dell'utente

10. Attendere la pagina di benvenuto.

Premere il
tasto di conferma



Durante questa fase, il dispositivo mobile si riconnette automaticamente alla rete Wi-Fi o alla rete dati iniziali. Non sono necessarie operazioni da parte dell'utente.

Sul display del prodotto si accende il simbolo Wi-Fi 



i Assicurarsi di attivare il  **Controllo remoto** per comandare l'apparecchio tramite l'App.

Modalità automatica (WPS)



i Assicurarsi che l'opzione WPS sia disponibile sul proprio router.

i Assicurarsi che il dispositivo mobile sia collegato alla rete Wi-Fi a cui verrà collegato il prodotto

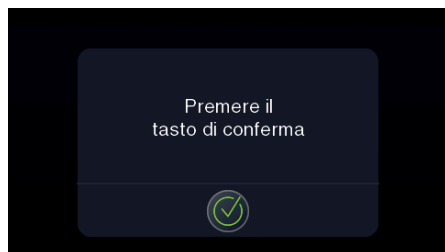
i Durante questa fase, il dispositivo mobile si riconnette automaticamente alla rete Wi-Fi o alla rete dati iniziali. Non sono necessarie operazioni da parte dell'utente.

Sul display del prodotto si accende il simbolo Wi-Fi 

i Assicurarsi di attivare il  **Controllo remoto** per comandare l'apparecchio tramite App.

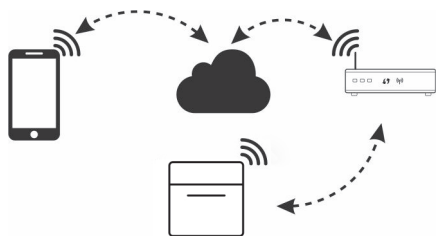
D

1. Premere "modalità automatica" sul display del prodotto e sull'app.
2. Seguire le indicazioni dell'app.
3. Entro due minuti, premere il tasto WPS sul proprio router.
4. Premere "conferma" sul display e sull'app.
5. **A** Attendere la pagina di benvenuto.





2.4 Connessione remota



Quando l'apparecchio è registrato, può essere connesso o disconnesso da Internet in qualsiasi momento.



La connessione remota è disponibile solo quando l'apparecchio è stato registrato.



Al termine delle procedure di registrazione, la connessione remota è già attiva. Non è abilitato invece il Controllo Remoto.



Per ragioni di sicurezza e rispetto delle normative vigenti la funzione di avvio ciclo è disponibile tramite App solo quando il controllo remoto



è attivo.



Per attivare il controllo remoto:

Dopo aver connesso l'apparecchio alla rete Wi-Fi (punto precedente):


1. Entrare in setup utente dal display del prodotto.
2. Scorrere fino alla voce "Menù Wi-Fi" ed entrare nel menù.
3. Attivare "controllo remoto".



Il controllo remoto si disabilita solamente in caso di disconnessione dalla rete elettrica.

2.5 Cambio credenziali Access Point



La procedura di cambio credenziali Access Point può essere interrotta in qualsiasi momento tramite la pressione del tasto "ritorna" .



In caso di cambio delle credenziali (**nome rete** oppure **password**) del proprio Access Point:





1. Effettuare il **Log in**.
2. Entrare nella App sotto il menù **Impostazioni** delle pagine di prodotto e selezionare setup > **Cambio dell'Access Point**.



3. Se sul proprio router è disponibile l'opzione WPS, seguire la procedura "Modalità Automatica", altrimenti seguire la procedura "Modalità Manuale" (punto 2.3).



2.6 Display del prodotto

- D** Il display del prodotto mostra alcune indicazioni utili all'utente per verificare lo stato della connessione:
- Il simbolo  indica che l'apparecchio non è in grado di collegarsi al router di casa.
 - Il simbolo  indica che l'apparecchio è collegato al router di casa ma manca la connessione al cloud.
 - Il simbolo  indica che l'apparecchio è collegato correttamente al router e al Cloud. Indica inoltre il livello di segnale del Wi-Fi.
 - Il simbolo  indica che il controllo remoto è attivo.

i Lo stato della connessione viene mostrato anche ad apparecchio spento.

2.7 Informazioni sulla connessione

- A** All'interno della App e dopo aver selezionato il prodotto sono disponibili informazioni relative al collegamento nel menù "Prodotto > Dettagli", quali:
- data di registrazione dell'apparecchio;
 - nome della rete;
 - livello di segnale Wi-Fi;
 - indirizzo MAC della scheda di Connettività;
 - versione Firmware della scheda di Connettività.

2.8 Cancellare la registrazione del prodotto dall'app

A Per cancellare la registrazione dell'apparecchio:

- Entrare nella App, selezionare il prodotto ed entrare nel menù "Setup > Connettività". Seguire le istruzioni.

1. **A** Premere "Deregistra".
2. Premere "conferma".
3. Premere nuovamente "conferma".
4. Appare il messaggio "il tuo prodotto è stato cancellato con successo".

i La cancellazione effettuata sull'apparecchio stesso non richiede il collegamento sul cloud.



Ricordarsi di effettuare la cancellazione anche sul prodotto.



Il prodotto potrà essere nuovamente registrato seguendo la procedura descritta precedentemente.

A Per cancellare la registrazione dell'utente:

1. Entrare nella App sotto il menù setup utente (icona nella barra di menù in basso a destra).
2. Selezionare "cancella account".

2.9 Cancellare la registrazione sul prodotto

D Per cancellare la registrazione dell'apparecchio:

- Entrare nel menù di setup utente dal display dell'apparecchio.

1. Premere "configura rete Wi-Fi".
2. Premere "cancellazione Wi-Fi".
3. Premere "conferma".
4. Appare il messaggio "il tuo prodotto è stato cancellato con successo".



La procedura può essere eseguita anche dal setup tecnico.

3 Aggiornamenti software

Occasionalmente vengono rilasciati degli aggiornamenti software (Firmware) relativi alla parte di connettività dell'apparecchio.

Se l'apparecchio è connesso alla rete Wi-Fi, gli aggiornamenti vengono automaticamente scaricati ed installati.

In alcuni casi l'aggiornamento richiede la conferma dell'utente.

In questi casi in basso nel display compare il simbolo .


Premere e seguire la procedura guidata.




Durante la fase di aggiornamento software il servizio di connettività è momentaneamente sospeso. L'apparecchio continua però il suo normale funzionamento.



3.1 Cosa fare se...

Sul display frontale dell'apparecchio viene mostrato il simbolo  in modo continuativo:

- Verificare che il router Wi-Fi sia acceso.
- Verificare che il router Wi-Fi non sia troppo lontano dall'apparecchio.
- Verificare lo stato della rete Wi-Fi (banda 2.4 GHz).
- Scollegare l'apparecchio dalla presa e riaccenderlo dopo aver verificato il suo effettivo spegnimento.

Sul display frontale dell'apparecchio viene mostrato il simbolo  in modo continuativo:

- Verificare lo stato della connessione a Internet.
- Verifica lo stato della connessione dati, se il dispositivo mobile utilizza quest'ultima per accedere a Internet.
- Verificare che il router Wi-Fi non sia troppo lontano dall'apparecchio.
- Verificare lo stato della rete Wi-Fi (banda 2.4 GHz).
- Scollegare l'apparecchio dalla presa e riaccenderlo dopo aver verificato il suo effettivo spegnimento.

Durante la procedura di registrazione o cambio Access Point il display mostra il messaggio "registrazione fallita":

- Verificare che il router Wi-Fi sia acceso.
- Verificare che il router Wi-Fi non sia troppo lontano dall'apparecchio.
- Verificare lo stato della rete Wi-Fi (banda 2.4 GHz).
- Verificare la disponibilità dell'impostazione di sicurezza WPA2.
- Verificare che il nome della rete non sia più lungo di 32 caratteri (spazi compresi).
- Verificare lo stato della connessione a Internet.
- Verifica lo stato della connessione dati, se il dispositivo mobile utilizza quest'ultima per accedere a Internet.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa e riaccenderlo dopo aver verificato il suo effettivo spegnimento.
- Ritentare la procedura in un secondo momento.

Per maggiori informazioni consultare:

- la pagina web www.smeg-professional.com/faq/smegconnectpro_faqs.html



Contents

1	Instructions	16
1.1	General instructions	16
1.2	This user manual	16
1.3	Declaration of conformity	17
1.4	Declaration art. 10.10 Directive 2014/53/EU	17
1.5	How to read the user manual	17
2	SmegConnect	18
2.1	Connectivity requirements	18
2.2	Installing the App	18
2.3	Product registration	18
2.4	Remote connection	22
2.5	Changing Access Point credentials	22
2.6	Display	23
2.7	Connection information	23
2.8	Cancelling product registration from the App	23
2.9	Cancelling registration on the product	24
3	Software updates	24
3.1	What to do if...	25

ENGLISH

Dear customer, we would like to thank you for your confidence in us.

Apple, **App Store** and **iOS** are trademarks of **Apple Inc.**
Google Play Store and **Android** are trademarks of **Google Inc.**
Wi-Fi is a trademark of **Wi-Fi Alliance**.

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed necessary for the improvement of its products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

We recommend that you read this manual carefully. It contains all the instructions for creating profiles and connecting the product via the SmegConnectPRO App.
For further information on the product: www.smeg-professional.com



1. Instructions

1.1 General instructions

- To use the App requires a Wi-Fi network with an Internet router via which the appliance and the mobile device are both connected.
- If the signal is too weak, install a Wi-Fi repeater close to the appliance.
- When outside the range of the Wi-Fi network, it is assumed that a data connection will be available for the mobile device in order to use the App.

WARNING: depending on your mobile network operator contract, additional costs may be incurred.

- The product can operate offline as a “disconnected” electrical household appliance, but cannot be controlled via the App if the Wi-Fi or data connection is switched off.
- In compliance with the provisions regarding electromagnetic compatibility, the appliance belongs to group 2 and class B (EN 55011).

- This appliance complies with the current standards and directives regarding safety and electromagnetic compatibility. However, it is recommended that people who wear pacemakers maintain a minimum distance of 20-30 cm between the pacemaker and the appliance when the appliance is in operation. Contact the pacemaker manufacturer for further information.

1.2 This user manual

This user manual is an integral part of the appliance and must therefore be kept in its entirety and within the user's reach for the whole working life of the appliance. Read this user manual carefully before using the appliance.



1.3 Declaration of conformity

The manufacturer, SMEG, declares that this appliance, equipped with Wi-Fi connectivity, complies with directive 2014/53/EU.

- Technology: **Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n.**
- Frequency: **2400-2497 MHz.**
- Maximum output power: **+18.5 dBm.**
- The appliance operates in the **ISM 2.4 GHz band.**
- The maximum stand-by power consumption of the appliance connected to the mains is **2.0 W.**

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:
www.smeg-professional.com/red-regulation

1.4 Declaration art. 10.10 Directive 2014/53/EU

This radio equipment **is NOT subject to restrictions applicable to putting into service or existing requirements regarding authorisation for use in any EU Member State.**

1.5 How to read the user manual

This user manual uses the following reading conventions:



Instructions

General information on this user manual, on safety and final disposal.



Use

Information on the use of the appliance and its accessories.



Information



2 SmegConnectPRO

The appliance is equipped with **Smeg-ConnectPRO** technology, which allows users to control the appliance via an App on their tablet computer.

For more information visit the website www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro

2.1 Connectivity requirements

- iOS or Android operating system.
The minimum versions of the operating systems are available from:
www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro
- Wi-Fi network (2.4 GHz band, WPA2-protected) active and available in the place where the appliance is installed.
- Internet connection.
- Name and password of the home Wi-Fi network or WPS (Wi-Fi Protected Setup) mode available.

2.2 Installing the App

- Download the SmegConnectPRO App from the App Store (Apple devices) or Google Play Store (Android devices) to your tablet and install it.

2.3 Creating an account



1. Launch the **SmegConnectPRO** App.
2. Press "Register here".
3. Enter the required details and select the type of user you are creating the account for: end user or dealer/technician.

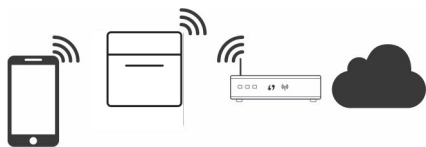


the fields marked with an asterisk "*" are mandatory.

4. When the registration process is complete:
 - if you are an end user, you will receive immediate confirmation
 - if you are a dealer/technician, the end user will receive an e-mail confirming registration and the product can be connected.



2.3.1 Product registration



The registration process involves alternating between carrying out operations on the App **A** and on the display

D of the appliance.

Make sure that you are close to the appliance.



The registration procedure can be interrupted at any time by pressing the "enter" button

2.3.2 Connecting to the appliance (dealer/authorised technician only)

NOTE: The product cannot be connected until an account has been created.



1. **Log in.**
2. Press **Add product** at the bottom centre of the screen.



3. Enter the email address of the user requesting the product registration.
4. Select "Next" and stand in front of the appliance.
5. **D** Follow the instructions on the App to complete the process on the appliance display.



There is no need to activate the "Connectivity" setting on the appliance beforehand. The procedure starts automatically.

6. If the WPS option is available on your router, follow the "Automatic Mode" procedure; otherwise follow the "Manual Mode" procedure.



SmegConnectPRO



Manual mode



1. Press "Next" on both the product display and on the App.
2. Follow the instructions on the App.
3. Go to the Wi-Fi settings on the mobile device and select the "**smeg-connect**" network.
4. Enter the password "**smeg0001**" and wait for the connection to be established.
5. Go back to the **SmegConnectPRO** App and press **Next**.

Next



6.  Press "Confirm" on the product display.
7.  Follow the instructions on the App.
8. Enter the Access Point information:
 - Name of the home Wi-Fi network (SSID).
 - Wi-Fi password (key).

Select your Wi-Fi network



Enter Wi-Fi password



The appliance supports network names (SSID) of up to 32 characters (spaces included) and WPA2 security settings (not WEP or WPA).

9. Touch **Next** and wait.

Next



During this phase, the mobile device reconnects automatically to the Wi-Fi network or to the original data network. No user action is required

10. Wait for the welcome screen to appear.

Press the
confirmation button



During this phase, the mobile device reconnects automatically to the Wi-Fi network or to the original data network. No user action is required.

The Wi-Fi icon will light up on the product display 



i Make sure that you activate **Remote Control** in order to control the appliance via the App.

i During this phase, the mobile device reconnects automatically to the Wi-Fi network or to the original data network. No user action is required.

Automatic mode (WPS)



The Wi-Fi icon will light up on the product display

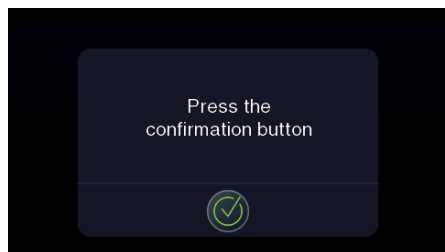
i Make sure that the WPS option is available on your router.

i Make sure you activate the **Remote Control** so that you can control the appliance from the App.

i Make sure that the mobile device is connected to the same Wi-Fi network to which the product will be connected

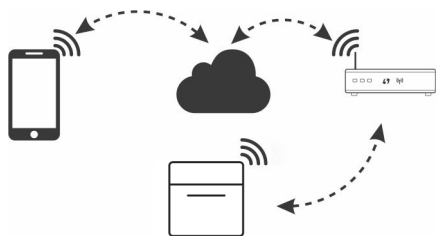
D

1. Press "Automatic mode" on the product display and on the App.
2. Follow the instructions on the App.
3. Within two minutes, press the WPS button on your router.
4. Press "Confirm" on the display and in the App.
5. **A** Wait for the welcome screen to appear.





2.4 Remote connection



Once the appliance has been registered, it can be connected or disconnected from the Internet at any time.




The remote connection is available only after the appliance has been registered.



The remote connection is already active when the registration procedure has been completed. Remote Control on the other hand is not enabled.



For safety reasons and in compliance with current legislation, the start cycle function is only available via the App when remote control  is active.



To activate the remote control:

After connecting the appliance to the Wi-Fi network (previous step):


1. Access User Setup from the product display.
2. Scroll down to “Wi-Fi Menu” and access the menu.
3. Enable “remote control”.



Remote control is only disabled when the power is disconnected.

2.5 Changing Access Point Credentials



The procedure for changing Access Point credentials can be interrupted at any time by pressing the “enter” button .







To change your Access Point credentials (**network name** or **password**):

1. **Log in.**
2. From the product pages of the App, go to the **Settings** menu and select Setup > **Change Access Point.**
3. If the WPS option is available on your router, follow the “Automatic Mode” procedure; otherwise follow the “Manual Mode” procedure (step 2.3).



2.6 Product display

- D** The product display shows some useful information to help the user check the connection status:
- The  symbol indicates that the appliance cannot connect to the home network router.
 - The  symbol indicates that the appliance is connected to the home network router but not to the cloud.
 - The  symbol indicates that the appliance is connected to the router and to the cloud. It also indicates the strength of the Wi-Fi signal.
 - The  symbol indicates that remote control is active.

i The connection status is also shown when the appliance is switched off.

2.7 Connection information

- A** In the App and after selecting the product, information about the connection is available in the "Product > Details" menu, such as:
- appliance registration date
 - network name
 - Wi-Fi signal strength
 - MAC address of the connectivity card
 - Connectivity card firmware version.

2.8 Cancelling product registration from the App

- A** To cancel the registration of the appliance:
- Access the App, select the product and enter the "Setup > Connectivity" menu. Follow the instructions.

1. **A** Press "Unregister".
2. Press "Confirm".
3. Press "Confirm" again.
4. The message "Your product has been removed successfully" will appear.

i You do not need to be connected to the cloud in order to cancel the registration on the appliance.



Remember to cancel the registration on the product as well.



The product can be registered again following the procedure described above.

A To cancel user registration:

1. Access the App and go to the User Setup menu (icon in the bottom right menu bar).
2. Select "Delete account".

2.9 Cancelling registration on the product

D To cancel the registration of the appliance:

- Access User Setup from the appliance display.

1. Press "configure Wi-Fi network".
2. Press "delete Wi-Fi".
3. Press "confirm".
4. The message "Your product has been removed successfully" will appear.




The procedure can also be performed from the technical setup menu.

3 Software updates

Appliance connectivity software (Firmware) updates are occasionally released.

When the appliance is connected to a Wi-Fi network, updates are downloaded and installed automatically.

In some cases, the update requires user confirmation.


In these cases, the  symbol will appear at the bottom of the display. Press and follow the step-by-step instructions.




The connectivity service is temporarily suspended during the software update. However, the appliance will continue to operate normally.



3.1 What to do if...

The symbol  appears and remains on the front display of the appliance:

- Make sure that the Wi-Fi router is switched on.
- Make sure that the Wi-Fi router is not too far away from the appliance.
- Check the Wi-Fi network (2.4 GHz band).
- Unplug the appliance from the power socket and then switch it on again after having made sure that it was switched off.

The symbol  appears and remains on the front display of the appliance:

- Check the Internet connection.
- Check the status of the data connection, if the mobile device uses it to access the Internet.
- Make sure that the Wi-Fi router is not too far away from the appliance.
- Check the Wi-Fi network (2.4 GHz band).
- Unplug the appliance from the power socket and then switch it on again after having made sure that it was switched off.

The error message "Registration Failed" appears on the display during the registration or Change Access Point procedure:

- Make sure that the Wi-Fi router is switched on.
- Make sure that the Wi-Fi router is not too far away from the appliance.
- Check the Wi-Fi network (2.4 GHz band).
- Make sure that the WPA2 security setting is available.
- Make sure that the name of the network does not exceed 32 characters (including spaces).
- Check the Internet connection.
- Check the status of the data connection, if the mobile device uses it to access the Internet.
- Unplug the appliance from the power socket and then switch it on again after having made sure that it was switched off.
- Try to carry out the procedure again later.

For further information see:

- the web page
www.smeg-professional.com/faq/smegconnectpro_faqs.html



SmegConnectPRO

Sommaire

1 Avertissements	28
1.1 Avertissements généraux	28
1.2 Ce manuel d'utilisation	28
1.3 Déclaration de conformité	29
1.4 Déclaration art. 10.10 Directive 2014/53/UE	29
1.5 Comment lire le manuel d'utilisation	29
2 SmegConnect	30
2.1 Conditions requises pour la connectivité	30
2.2 Installation de l'App	30
2.3 Enregistrement du produit	30
2.4 Connexion à distance	34
2.5 Changement des identifiants Access Point	34
2.6 Afficheur	35
2.7 Informations relatives à la connexion	35
2.8 Supprimer l'enregistrement de l'App	35
2.9 Supprimer l'enregistrement du produit	36
3 Mises à jour du logiciel	36
3.1 Que faire si...	37

FRANÇAIS

Cher Client, nous souhaitons vous remercier pour la confiance que vous nous accordez.

Les marques **Apple**, **App Store** et **iOS** appartiennent à **Apple Inc.**

Les marques **Google Play Store** et **Android** appartiennent à **Google Inc.**

Wi-Fi est une marque appartenant à **Wi-Fi Alliance**.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter, sans préavis, toutes les modifications qu'il jugera utiles pour l'amélioration de ses produits. Les illustrations et les descriptions figurant dans ce manuel ne sont pas contraignantes et n'ont qu'une valeur indicative.

TRADUCTION DE LA NOTICE ORIGINALE

Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel, qui contient les instructions pour créer des profils et connecter le produit via l'app SmegConnectPRO.

Pour toute autre information concernant le produit : www.smeg.com



1. Avertissements

1.1 Avertissements généraux

- L'utilisation de l'App suppose la disponibilité d'un réseau Wi-Fi avec un routeur Internet auquel sont connectés l'appareil et le dispositif mobile.
- Il faut prévoir l'installation d'un répéteur Wi-Fi à proximité si le signal est insuffisant pour utiliser l'appareil.
- En-dehors du champ de couverture du réseau Wi-Fi, l'accessibilité de l'App suppose la disponibilité d'une connexion de données pour le dispositif mobile.

ATTENTION : il pourrait être nécessaire d'encourir des coûts supplémentaires suivant le contrat stipulé avec l'opérateur de téléphonie mobile.

- L'appareil peut fonctionner hors ligne comme un produit « pas connecté » mais il ne peut pas être contrôlé à travers l'App lorsque la connexion Wi-Fi ou la connexion de données est désactivée.
- Conformément aux dispositions relatives à la compatibilité électromagnétique, l'appareil appartient au groupe 2 et à la

classe B (EN 55011).

- Cet appareil est conforme aux normes et aux directives en vigueur en matière de sécurité et de compatibilité électromagnétique. On recommande toutefois aux porteurs de pacemaker de respecter une distance minimale de 20-30 cm entre l'appareil en fonction et le pacemaker. Consultez le producteur du pacemaker pour de plus amples renseignements.

1.2 Ce manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation fait partie intégrante de l'appareil. Conservez-le en parfait état et à portée de main de l'utilisateur pendant tout le cycle de vie de l'appareil. Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.



1.3 Déclaration de conformité

Le fabricant SMEG déclare que cet appareil, doté d'une connectivité Wi-Fi, est conforme à la directive 2014/53/UE.

- Technologie :
Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n.
- Fréquences :
2400-2497 MHz.
- Puissance sortie maximale :
+18,5 dBm.
- L'appareil fonctionne sur la bande de fréquence ISM à 2,4 GHz.
- L'appareil branché sur le réseau électrique et en mode veille exige au maximum 2,0 W.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.smeg-professional.com/red-regulation

1.4 Déclaration art. 10.10 Directive 2014/53/UE

Le présent appareil radio **N'est soumis à AUCUNE restriction applicable à la mise en service ni à aucune exigence en matière d'autorisation pour l'utilisation dans un des États Membres de l'UE.**

1.5 Comment lire le manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation utilise les conventions de lecture suivantes :



Avertissements

Informations générales sur ce manuel d'utilisation, la sécurité et l'élimination finale.



Utilisation

Informations sur l'utilisation de l'appareil et des accessoires.



Information



2 SmegConnectPRO

L'appareil est doté de la technologie **SmegConnectPRO** qui permet à l'utilisateur de contrôler le fonctionnement de l'appareil grâce à une App sur un Smartphone ou une tablette.

Pour des informations complémentaires, visitez le site **www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro**

2.1 Conditions requises pour la connectivité

- Système d'exploitation iOS ou Android. Les versions minimales des systèmes d'exploitation sont disponibles au lien suivant : **www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro**
- Réseau Wi-Fi (bande 2,4 GHz, sélection de sécurité WPA2) activé et disponible sur le lieu d'installation de l'appareil.
- Connexion Internet.
- Nom et mot de passe du réseau domestique Wi-Fi ou modalité WPS (Wi-Fi Protected Setup) disponible.

2.2 Installation de l'App

- Téléchargez sur la Tablette l'App SmegConnectPRO depuis l'App Store (dispositifs Apple) ou Google Play Store (dispositifs Android) et installez-la.

2.3 Création du compte



A

1. Lancez l'App **SmegConnectPRO**.
2. Appuyez sur « inscrivez-vous ici ».
3. Saisissez les données requises et sélectionnez le type d'utilisateur, pour lequel le compte est créé : utilisateur final ou revendeur/technicien.

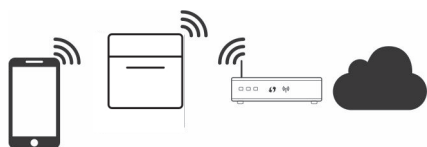


les champs marqués d'un astérisque « * » sont obligatoires.

4. Au terme de l'inscription :
 - en cas d'utilisateur final, la confirmation est immédiate ;
 - s'il s'agit du revendeur/technicien, l'utilisateur final recevra un email d'enregistrement réussi et il sera possible de connecter le produit.




2.3.1 Enregistrement du produit



La phase d'enregistrement prévoit des opérations à effectuer en alternance sur l'App **A** et sur l'afficheur **D** de l'appareil.

Faites attention à rester à proximité de l'appareil.



La procédure d'enregistrement peut être interrompue à tout moment en appuyant sur la touche « retour » .

2.3.2 Connexion à l'appareil (revendeur/technicien agréé seulement)

REMARQUE : la connexion du produit n'est possible qu'après avoir créé l'utilisateur.



1. Effectuez le **Log in**.
2. Appuyez sur **Ajouter produit**, en bas au centre de l'écran.



3. Saisissez l'adresse e-mail de l'utilisateur qui demande l'enregistrement du produit.
4. Sélectionnez « avant » et positionnez-vous devant l'appareil.
5. **D** Suivez les indications de l'app pour la procédure à effectuer sur l'afficheur de l'appareil.



Il n'est pas nécessaire d'activer d'abord la sélection « Connectivité » sur l'appareil. La procédure l'active automatiquement.

6. Si l'option WPS est disponible sur votre propre routeur, suivez la procédure « Modalité automatique », dans le cas contraire suivez la procédure « Modalité manuel ».



SmegConnectPRO

Modalité manuel



1. Appuyez sur « avant » sur l'afficheur du produit et sur l'app.

2. Suivez les indications sur l'app.


3. Sur le dispositif mobile, ouvrez les sélections Wi-Fi et sélectionnez le réseau « **smegconnect** ».

4. Introduisez le mot de passe « **smeg0001** » et attendez la connexion.

5. Revenez à l'App **SmegConnectPRO** et effleurez **Next**.

Next



6.  Appuyez sur « confirmer » sur l'afficheur du produit.

7.  Suivez les indications sur l'app.

8. Introduisez les données de l'Access Point :

- Nom du réseau domestique (SSID).
- Mot de passe du Wi-Fi (Key).

Select your Wi-Fi network



Enter Wi-Fi password



L'appareil supporte des noms de réseau (SSID) jusqu'à 32 caractères (espaces compris) et sélection de sécurité WPA2 (et non WEP ou WPA).

9. Effleurez **Next** et attendez.

Next




Pendant cette phase, le dispositif mobile se reconnecte automatiquement au réseau Wi-Fi ou au réseau de données initiales. Aucune opération n'est nécessaire de la part de l'utilisateur

10. Attendez la page de bienvenue.


Press the
confirmation button



Pendant cette phase, le dispositif mobile se reconnecte automatiquement au réseau Wi-Fi ou au réseau de données initiales. Aucune opération n'est nécessaire de la part de l'utilisateur.

Le symbole Wi-Fi s'allume sur l'afficheur du produit 



i Veillez à activer le  **Contrôle distant** pour commander l'appareil par l'intermédiaire de l'App.


Modalité automatique (WPS)



i Veillez à ce que l'option WPS soit disponible sur votre propre routeur.


i Veillez à ce que le dispositif mobile soit connecté au réseau Wi-Fi auquel le produit sera connecté

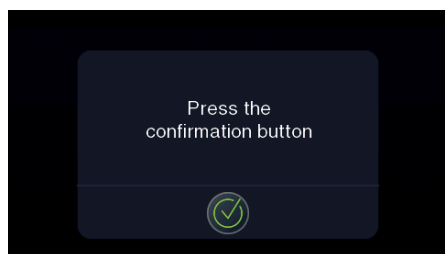
i Pendant cette phase, le dispositif mobile se reconnecte automatiquement au réseau Wi-Fi ou au réseau de données initiales. Aucune opération n'est nécessaire de la part de l'utilisateur.

Le symbole Wi-Fi s'allume sur l'afficheur du produit 

i Veillez à activer le  **Contrôle distant** pour commander l'appareil par l'intermédiaire de l'App.

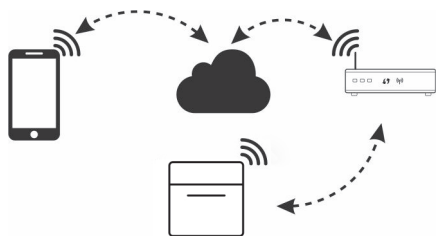
D

1. Appuyez sur « mode automatique » sur l'afficheur du produit et sur l'app.
2. Suivez les indications de l'app.
3. Dans un délai de deux minutes, appuyez sur la touche WPS de votre routeur.
4. Appuyez sur « confirmer » sur l'afficheur et sur l'app.
5.  Attendez la page de bienvenue.






2.4 Connexion à distance



i Lorsque l'appareil est enregistré, vous pouvez le connecter ou le déconnecter d'Internet à tout moment.

i La connexion à distance n'est disponible que lorsque l'appareil a été enregistré.

i La connexion à distance est active dès la fin des procédures d'enregistrement. En revanche le Contrôle distant n'est pas activé.

! **Pour des raisons de sécurité et dans le respect des réglementations en vigueur, la fonction de démarrage de cycle est disponible par l'intermédiaire de l'App seulement quand le contrôle distant  est activé.**


D Pour activer le contrôle distant :

Après avoir connecté l'appareil au réseau Wi-Fi (point précédent) :

1. Entrez dans la configuration utilisateur à partir de l'afficheur du produit.
2. Faites défiler jusqu'à l'option « Menu Wi-Fi » et entrez dans le menu.
3. Activez « contrôle distant ».

i Le contrôle distant n'est désactivé qu'en cas de déconnexion du réseau électrique.

2.5 Modification des identifiants Access Point

i La procédure de changement des identifiants Access Point peut être interrompue à tout moment en appuyant sur la touche « retour » .

A En cas de changement des identifiants (**nom de réseau** ou **mot de passe**) de votre Access Point :

1. Effectuez le **Log in**.
2. Entrez dans l'App sous le menu **Sélections** des pages de produits et sélectionnez la configuration > **Changement de l'Access Point**.

D 3. Si l'option WPS est disponible sur votre propre routeur, suivez la procédure « Modalité automatique », dans le cas contraire suivez la procédure « Modalité manuel » (point 2.3).



2.6 Afficheur du produit

D L'afficheur du produit montre certaines indications utiles à l'utilisateur pour vérifier l'état de la connexion :

- Le symbole indique que l'appareil n'est pas en mesure de se connecter au routeur de la maison.
- Le symbole indique que l'appareil est connecté au routeur de la maison mais que la connexion au cloud est absente.
- Le symbole indique que l'appareil est correctement connecté au routeur et au Cloud. Il indique en outre le niveau de signal du Wi-Fi.
- Le symbole indique que le contrôle distant est activé.



L'état de la connexion est indiqué également lorsque l'appareil est à l'arrêt.

2.7 Informations relatives à la connexion



Au sein de l'App et après avoir sélectionné le produit, des informations sur la connexion au menu « Produits > Détails » sont disponibles, à savoir :

- date d'enregistrement de l'appareil ;
- nom du réseau ;
- niveau de signal Wi-Fi ;
- adresse MAC de la carte de connectivité ;
- version de micrologiciel de la carte de Connectivité.

2.8 Supprimer l'enregistrement du produit depuis l'app



Pour supprimer l'enregistrement de l'appareil :

- Entrez dans l'App, sélectionnez le produit et entrez dans le menu « Configuration > Connectivité ». Suivez les instructions.



1. Appuyez sur « Désinscrire ».
2. Appuyez sur « confirmer ».
3. Appuyez à nouveau sur « confirmer ».
4. Le message « votre produit a été supprimé avec succès » apparaît.



La suppression effectuée sur l'appareil n'exige pas la connexion au cloud.



N'oubliez pas de procéder également à la suppression sur le produit.



Le produit pourra de nouveau être enregistré en suivant la procédure décrite précédemment.

A Pour supprimer l'enregistrement de l'utilisateur :

1. Entrez dans l'App sous le menu configuration utilisateur (icône de la barre de menu en bas à droite).
2. Sélectionnez « supprimer compte ».

2.9 Supprimer l'enregistrement sur le produit

D Pour supprimer l'enregistrement de l'appareil :

- Entrez dans le menu de configuration utilisateur à partir de l'afficheur de l'appareil.
1. Appuyez sur « configurer réseau Wi-Fi ».
 2. Appuyez sur « suppression Wi-Fi ».
 3. Appuyez sur « confirmer ».
 4. Le message « votre produit a été supprimé avec succès » apparaît.




La procédure peut être effectuée même à partir de la configuration technique.

3 Mises à jour du logiciel

Des mises à jour du logiciel (Micrologiciel) relatives à la partie concernant la connectivité de l'appareil sont émises de temps à autre.

Si l'appareil est connecté au réseau Wi-Fi, les mises à jour sont téléchargées automatiquement et installées.

Dans certains cas, la mise à jour exige la confirmation de l'utilisateur.

Dans de tels cas, c'est en bas de l'afficheur qu'apparaît le symbole .


Appuyer et suivre la procédure guidée.




Pendant la phase de mise à jour du logiciel, le service de connectivité est momentanément interrompu. L'appareil continue cependant son fonctionnement normal.



3.1 Que faire si...

Le symbole  est indiqué sur l'afficheur frontal de l'appareil de manière continue :

- Vérifiez que le routeur Wi-Fi est allumé.
- Vérifiez que le routeur Wi-Fi n'est pas trop éloigné de l'appareil.
- Vérifiez l'état du réseau Wi-Fi (bande 2,4 GHz).
- Débranchez l'appareil de la prise et rallumez-le à présent après avoir vérifié qu'il est effectivement éteint.

Le symbole  est indiqué sur l'afficheur frontal de l'appareil de manière continue :

- Vérifiez l'état de la connexion à Internet.
- Vérifiez l'état de la connexion de données, si le dispositif mobile utilise cette dernière pour accéder à Internet.
- Vérifiez que le routeur Wi-Fi n'est pas trop éloigné de l'appareil.
- Vérifiez l'état du réseau Wi-Fi (bande 2,4 GHz).
- Débranchez l'appareil de la prise et rallumez-le à présent après avoir vérifié qu'il est effectivement éteint.

Pendant la procédure d'enregistrement ou de changement Access Point, l'afficheur montre l'erreur « Échec enregistrement » :

- Vérifiez que le routeur Wi-Fi est allumé.
- Vérifiez que le routeur Wi-Fi n'est pas trop éloigné de l'appareil.
- Vérifiez l'état du réseau Wi-Fi (bande 2,4 GHz).
- Vérifiez la disponibilité de la sélection de sécurité WPA2.
- Vérifiez que le nom du réseau ne compte pas plus de 32 caractères (espaces compris).
- Vérifiez l'état de la connexion à Internet.
- Vérifiez l'état de la connexion de données, si le dispositif mobile utilise cette dernière pour accéder à Internet.
- Débranchez l'appareil de la prise et rallumez-le à présent après avoir vérifié qu'il est effectivement éteint.
- Retentez la procédure dans un second temps.

Pour de plus amples informations, consultez :

- la page web www.smeg-professional.com/faq/smegconnectpro_faqs.html



SmegConnectPRO

Inhaltsverzeichnis

1 Hinweise	40
1.1 Allgemeine Hinweise	40
1.2 Dieses Bedienungshandbuch	40
1.3 Konformitätserklärung	41
1.4 Erklärung Art. 10.10 Richtlinie 2014/53/EU	41
1.5 Wie man dieses Bedienungshandbuch lesen muss	41
2 SmegConnect	42
2.1 Anforderungen für die Vernetzung	42
2.2 Installation der App	42
2.3 Registrierung des Produktes	42
2.4 Fernverbindung	46
2.5 Änderung der Zugangsdaten zum Access Point	46
2.6 Display	47
2.7 Informationen zur Verbindung	47
2.8 Löschung der Registrierung über die App	47
2.9 Löschung der Registrierung des Produktes	48
3 Software-Updates	48
3.1 Was tun, wenn ...	49

DEUTSCH

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Die Markenzeichen **Apple**, **App Store** und **iOS** sind Eigentum der **Apple Inc.**
Die Markenzeichen **Google Play Store** und **Android** sind Eigentum der **Google Inc.**
Wi-Fi ist eine Marke von **Wi-Fi Alliance**.

Der Hersteller behält sich vor, ohne vorherige Benachrichtigung alle Änderungen vorzunehmen, die er zur Verbesserung seiner Produkte für nützlich erachtet. Die in diesem Handbuch enthaltenen Illustrationen und Beschreibungen sind daher unverbindlich und dienen nur zur Veranschaulichung.

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

Wir empfehlen, dieses Handbuch mit den Anweisungen zur Profilerstellung und Verbindung des Produktes über die App SmegConnectPRO sorgfältig zu lesen.

Weitere Informationen zum Produkt finden Sie auf: www.smeg-professional.com



1. Hinweise

1.1 Allgemeine Hinweise

- Die Verwendung der App setzt die Verfügbarkeit eines WLAN-Netzes mit entsprechendem Internet-Router voraus, über den das Gerät und das mobile Endgerät verknüpft sind.
- Im Falle eines für die Verwendung des Geräts unzureichenden Signals ist die Installation eines WLAN-Verstärkers in der Nähe vorzusehen.
- Außerhalb der Reichweite des WLAN-Netzes setzt die Verwendung der App die Verfügbarkeit einer Datenverbindung für das mobile Endgerät voraus.

ACHTUNG: Je nach Vertrag mit dem Mobilfunkanbieter können zusätzliche Kosten angerechnet werden.

- Das Gerät kann offline als „nicht verbundenes“ Produkt genutzt werden, doch kann es bei deaktivierter WLAN- oder Datenverbindung nicht über die App gesteuert werden.
- Gemäß den Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit gehört das Gerät der

Gruppe 2 und der Klasse B an (DIN EN 55011).

- Dieses Gerät ist konform mit den aktuell geltenden Normen und Richtlinien zur Sicherheit und elektromagnetischen Verträglichkeit. Den Trägern von Herzschrittmachern wird empfohlen, einen Mindestabstand von 20-30 cm zwischen dem in Betrieb stehenden Gerät und dem Herzschrittmacher einzuhalten. Für nähere Informationen konsultieren Sie den Hersteller des Herzschrittmachers.

1.2 Dieses Bedienungshandbuch

Das vorliegende Bedienungshandbuch ist ein fester Bestandteil des Gerätes und ist deshalb für die ganze Lebensdauer des Gerätes sorgfältig und in Reichweite aufzubewahren. Dieses Bedienungshandbuch vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig durchlesen.



1.3 Konformitätserklärung

Der Hersteller SMEG erklärt, dass dieses Gerät, das über eine WLAN-Vernetzung verfügt, der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

- Technologie: **WLAN IEEE 802.11 b/g/n.**
- Frequenzen: **2400-2497 MHz.**
- Maximale Ausgangsleistung: **+18,5 dBm.**
- Das Gerät ist im **ISM Frequenzbereich bei 2,4 GHz** schaltbar.
- Das an das Stromnetz angeschlossene und im Stand-by-Modus stehende Gerät bedarf maximal **2,0 W.**

Der ausführliche Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internet-Adresse verfügbar: www.smeg-professional.com/red-regulation

1.4 Erklärung Art. 10.10 Richtlinie 2014/53/EU

Dieses Fernsteuergerät unterliegt **KEINEN Einschränkungen für die Inbetriebnahme oder Anforderungen bezüglich der Verwendungsgenehmigung in allen EU-Mitgliedstaaten.**

1.5 Wie man dieses Bedienungshandbuch lesen muss

In diesem Bedienungshandbuch werden die folgenden Konventionen verwendet:



Hinweise

Allgemeine Informationen über dieses Bedienungshandbuch, die Sicherheit und die Entsorgung.



Gebrauch

Informationen über die Verwendung des Gerätes und der Zubehörteile.



Information



2 SmegConnectPRO

Das Gerät verfügt über die **Smeg-ConnectPRO**-Technologie, die es dem Benutzer ermöglicht, den Betrieb des Gerätes selbst über die APP auf dem eigenen Tablet zu steuern.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website **www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro**

2.1 Anforderungen für die Vernetzung

- Betriebssystem iOS oder Android.
Die Mindestversionen der Betriebssysteme sind unter folgendem Link verfügbar:
www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro
- Aktiviertes WLAN-Netz (Frequenzband 2,4 GHz, Verschlüsselung WPA2), das am Ort, an dem das Gerät installiert ist, verfügbar ist.
- Internetverbindung.
- Name und Passwort des WLAN-Heimnetzwerkes oder verfügbare WPS-Verbindung (Wi-Fi Protected Setup).

2.2 Installation der App

- Die App SmegConnectPRO über den App Store (Apple-Mobilgeräte) oder den Google Play Store (Android-Mobilgeräte) auf das eigene Tablet herunterladen und installieren.

2.3 Erstellung des Kontos



1. Die App **SmegConnectPRO** starten.
2. „Hier registrieren“ drücken.
3. Die Daten eingeben und die Art des Benutzers auswählen, für die das Konto erstellt werden soll: Endbenutzer oder Händler/Techniker.

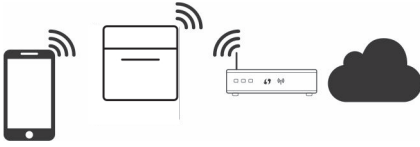


Die mit dem Sternchen „*“ gekennzeichneten Felder sind Pflichtfelder.

4. Am Ende der Registrierung:
 - im Falle eines Endbenutzers erfolgt die Bestätigung unverzüglich;
 - im Falle eines Händlers/Technikers erhält der Endbenutzer eine Mail zur Bestätigung der erfolgten Registrierung und der Anschluss des Produktes ist möglich.




2.3.1 Registrierung des Produktes



Die Registrierungsphase sieht Vorgänge vor, die abwechselnd auf der App **A** und dem Display **D** des Gerätes durchgeführt werden müssen. Sicherstellen, dass sich das Gerät in der Nähe befindet.



Der Registrierungsvorgang kann jederzeit durch Drücken der Taste „Zurück“  unterbrochen werden.

2.3.2 Anschluss an das Gerät (nur vom Händler/zuständigen Techniker)

HINWEIS: Der Anschluss des Produktes ist erst nach Erstellung der Abnahmestelle möglich.



1. Den **Login** vornehmen.
2. Auf **Produkt hinzufügen** unten in der Mitte der Bildschirmseite drücken.



3. Die E-Mail-Adresse des Benutzers eingeben, der die Produktregistrierung anfordert.
4. „Weiter“ auswählen und sich vor dem Gerät positionieren.
5. **D** Für das auf dem Display des Gerätes auszuführende Verfahren sind die Hinweise der App zu befolgen.



Es ist nicht erforderlich, die Einstellung „Vernetzung“ auf dem Gerät zu aktivieren. Der Vorgang aktiviert diese automatisch.

6. Wenn auf dem eigenen Router die Option WPS verfügbar ist, den Vorgang „Automatischer Modus“ oder den Vorgang „Manueller Modus“ befolgen.



SmegConnectPRO

Manueller Modus



1. Am Display des Produktes und in der App auf „Weiter“ drücken.
2. Die Hinweise in der App befolgen.
3. Auf dem mobilen Endgerät WLAN-Einstellungen öffnen und das „smegconnect“-Netz auswählen.
4. Das Passwort „smeg0001“ eingeben und auf die Verbindung warten.
5. Zur App **SmegConnectPRO** zurückkehren und **Next** berühren.

Next



6. **D** Am Display des Produktes auf „bestätigen“ drücken.
7. **A** Die Hinweise in der App befolgen.
8. Die Daten des Access Point eingeben:
 - Name des Heimnetzwerkes (SSID).
 - Passwort des WLAN (Key).

Select your Wi-Fi network



Enter Wi-Fi password



Das Gerät unterstützt Netzwerknamen (SSID) bis zu 32 Zeichen (Leerzeichen inbegriffen) und die Verschlüsselung WPA2 (nicht WEP oder WPA).

9. **Next** betätigen und abwarten.

Next



Während dieser Phase verbindet sich das mobile Endgerät automatisch mit dem WLAN-Netzwerk oder dem Ausgangsdaten-Netzwerk. Eingriffe durch den Bediener sind nicht erforderlich.

10. Die Willkommensseite abwarten.

Press the
confirmation button



Während dieser Phase verbindet sich das mobile Endgerät automatisch mit dem WLAN-Netzwerk oder dem Ausgangsdaten-Netzwerk. Eingriffe durch den Bediener sind nicht erforderlich.

Am Display des Produktes leuchtet das WLAN-Symbol 



i Sicherstellen, dass die **Fernsteuerung** aktiviert ist, um das Gerät über die App zu bedienen.

Automatischer Modus (WPS)



i Sicherstellen, dass die Option WPS auf dem eigenen Router verfügbar ist.

i Sicherstellen, dass das mobile Endgerät mit dem WLAN-Netzwerk, an das das Produkt angeschlossen wird, verbunden ist.

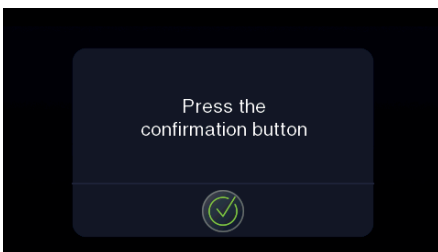
i Während dieser Phase verbindet sich das mobile Endgerät automatisch mit dem WLAN-Netzwerk oder dem Ausgangsdaten-Netzwerk. Eingriffe durch den Bediener sind nicht erforderlich.

Am Display des Produktes leuchtet das WLAN-Symbol

i Sicherstellen, dass die **Fernsteuerung** aktiviert ist, um das Gerät über die App zu bedienen.

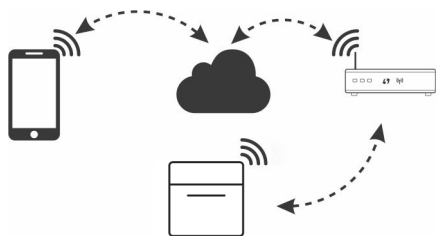
D

1. Am Display des Produktes und in der App auf „automatischen Modus“ drücken.
2. Die Hinweise der App befolgen.
3. Innerhalb von zwei Minuten die Taste WPS auf dem eigenen Router drücken.
4. Am Display und in der App auf „bestätigen“ drücken.
5. **A** Die Willkommensseite abwarten.





2.4 Fernverbindung



Nach Registrierung des Gerätes kann es zu jedem beliebigen Zeitpunkt mit Internet verbunden oder davon getrennt werden.




Die Fernverbindung ist nur dann verfügbar, wenn das Gerät registriert ist.



Nach erfolgter Registrierung ist die Fernverbindung bereits aktiv. Die Fernsteuerung ist hingegen nicht aktiviert.



Aus Sicherheitsgründen und zur Einhaltung der geltenden Richtlinien ist die Funktion des Zyklusstarts über die App nur dann verfügbar, wenn die Fernsteuerung  aktiv ist.



Zur Aktivierung der Fernsteuerung:

ung:

Nach Verbindung des Gerätes an das WLAN-Netzwerk (vorgehender Punkt):


1. Über das Display des Produktes auf Benutzer-Setup zugreifen.
2. Bis zum Menüpunkt „WLAN-Menü“ scrollen und auf das Menü zugreifen.
3. Die „Fernsteuerung“ aktivieren.



Die Fernsteuerung wird nur deaktiviert, wenn sie vom Stromnetz getrennt wird.

2.5 Änderung der Zugangsdaten zum Access Point



Der Vorgang zur Änderung der Zugangsdaten zum Access Point kann jederzeit durch Drücken der Taste „Zurück“ unterbrochen werden .



Bei einer Änderung der Zugangsdaten (**Netzwerkname** oder **Passwort**) des eigenen Access Point:





1. Den **Login** vornehmen.
2. Auf die App und dann auf das Menü **Einstellungen** der Produktseiten zugreifen und Setup > **Änderung des Access Points** auswählen.



3. Wenn auf dem eigenen Router die Option WPS verfügbar ist, den Vorgang „Automatischer Modus“ oder den Vorgang „Manueller Modus“ (Punkt 2.3) befolgen.



2.6 Display des Produktes

- D** Das Display des Produktes zeigt einige nützliche Hinweise für den Benutzer, um den Status der Verbindung zu überprüfen:
- Das Symbol  zeigt an, dass das Gerät nicht in der Lage ist, sich mit dem häuslichen Router zu verbinden.
 - Das Symbol  zeigt an, dass das Gerät mit dem häuslichen Router verbunden ist, doch dass die Verbindung zur Cloud fehlt.
 - Das Symbol  zeigt an, dass das Gerät korrekt mit dem Router und der Cloud verbunden ist. Es zeigt zudem die Qualität des WLAN-Signals an.
 - Das Symbol  zeigt an, dass die Fernsteuerung aktiv ist.

i Der Status der Verbindung wird auch bei ausgeschaltetem Gerät angezeigt.

2.7 Informationen zur Verbindung

- A** In der App und nach der Auswahl des Produktes sind im Menü „Produkt > Details“ Informationen zur Verbindung verfügbar, wie:
- Datum der Registrierung des Gerätes;
 - Name des Netzwerks;
 - Qualität des WLAN-Signals;
 - MAC-Adresse der Vernetzungskarte;
 - Firmware-Version der Vernetzungskarte;

2.8 Löschung der Registrierung des Produktes über die App

A Zur Löschung der Registrierung des Gerätes:

- Auf die App zugreifen, das Produkt auswählen und das Menü „Setup > Vernetzung“ aufrufen. Die Hinweise befolgen.

1. **A** „Abmelden“ drücken.
2. „Bestätigung“ drücken.
3. Erneut „Bestätigung“ drücken.
4. Es erscheint die Meldung „Ihr Produkt wurde erfolgreich gelöscht“.

i Die auf dem Gerät selbst durchgeführte Löschung erfordert keine Verbindung zur Cloud.



Daran denken, die Löschung auch am Produkt vorzunehmen.



Das Produkt kann unter Befolgung des zuvor beschriebenen Vorgangs erneut registriert werden.

A Zur Löschung der Registrierung des Benutzers:

1. In der App auf das Menü Benutzer-Setup zugreifen (Symbol unten rechts auf der Menüleiste).
2. „Konto löschen“ auswählen.

2.9 Löschung der Registrierung des Produktes

D Zur Löschung der Registrierung des Gerätes:

- Über das Display des Gerätes auf das Menü Benutzer-Setup zugreifen.
1. „WLAN-Netzwerk konfigurieren“ drücken.
 2. „WLAN löschen“ drücken.
 3. „Bestätigung“ drücken.
 4. Es erscheint die Meldung „Ihr Produkt wurde erfolgreich gelöscht“.



Der Vorgang kann auch über das Techniker-Setup ausgeführt werden.

3 Software-Updates

Gelegentlich werden Software-Updates (Firmware) bezüglich der Vernetzung des Gerätes erteilt.

Wenn das Gerät mit dem WLAN-Netzwerk verbunden ist, werden die Updates automatisch heruntergeladen und installiert.

In einigen Fällen erfordert das Update die Bestätigung durch den Benutzer. In diesen Fällen erscheint unten am Display das Symbol . Den geführten Vorgang drücken und befolgen.



Während des Software-Updates wird der Vernetzungsservice momentan unterbrochen. Das Gerät führt jedoch seinen normalen Betrieb weiter.



3.1 Was tun, wenn ...

Am Display des Gerätes wird das Symbol  dauerhaft angezeigt wird:

- Sicherstellen, dass der WLAN-Router eingeschaltet ist.
- Sicherstellen, dass sich der WLAN-Router nicht zu weit entfernt vom Gerät befindet.
- Den Status des WLAN-Netzwerkes überprüfen (Frequenzband 2,4 GHz).
- Das Gerät vom Stromnetz trennen und erneut einschalten, nachdem es sich effektiv ausgeschaltet hat.

Am Display des Gerätes wird das Symbol  dauerhaft angezeigt wird:

- Den Status der Internetverbindung überprüfen.
- Den Status der Datenverbindung überprüfen, wenn das Mobilgerät diese nutzt, um auf das Internet zuzugreifen.
- Sicherstellen, dass sich der WLAN-Router nicht zu weit entfernt vom Gerät befindet.
- Den Status des WLAN-Netzwerkes überprüfen (Frequenzband 2,4 GHz).
- Das Gerät vom Stromnetz trennen und erneut einschalten, nachdem es sich effektiv ausgeschaltet hat.

Während des Registrierungsvorgangs oder der Änderung des Access Points zeigt das Display die Meldung „Registrierung fehlgeschlagen“ an:

- Sicherstellen, dass der WLAN-Router eingeschaltet ist.
- Sicherstellen, dass sich der WLAN-Router nicht zu weit entfernt vom Gerät befindet.
- Den Status des WLAN-Netzwerkes überprüfen (Frequenzband 2,4 GHz).
- Die Verfügbarkeit der Verschlüsselungseinstellung WPA2 überprüfen.
- Sicherstellen, dass der Name des Netzwerks nicht mehr als 32 Zeichen enthält (Leerzeichen inbegriffen).
- Den Status der Internetverbindung überprüfen.
- Den Status der Datenverbindung überprüfen, wenn das Mobilgerät diese nutzt, um auf das Internet zuzugreifen.
- Das Gerät vom Stromnetz trennen und erneut einschalten, nachdem es sich effektiv ausgeschaltet hat.
- Den Vorgang zu einem späteren Zeitpunkt erneut versuchen.

Für weitere Informationen, siehe:

- die Website www.smeg-professional.com/faq/smegconnectpro_faqs.html



SmegConnectPRO

Inhoudsopgave

1 Waarschuwingen	52
1.1 Algemene waarschuwingen	52
1.2 Deze gebruiksaanwijzing	52
1.3 Verklaring van overeenstemming	53
1.4 Verklaring art. 10.10 Richtlijn 2014/53/EU	53
1.5 Wegwijs in de gebruiksaanwijzing	53
2 SmegConnect	54
2.1 Vereisten voor de connectiviteit	54
2.2 Installatie van de app	54
2.3 Productregistratie	54
2.4 Verbinding op afstand	58
2.5 Wijzigen gegevens Access Point	58
2.6 Display	59
2.7 Informatie over de verbinding	59
2.8 De registratie uit de app wissen	59
2.9 De productregistratie wissen	60
3 Softwareupdates	60
3.1 Oplossingen voor problemen	61

NEDERLANDS

Geachte klant, we danken u hartelijk voor het in ons gestelde vertrouwen.

De merken **Apple**, **App Store** en **iOS** zijn eigendom van **Apple Inc.**

De merken **Google Play Store** en **Android** zijn eigendom van **Google Inc.**

Wi-Fi is een merk van **Wi-Fi Alliance**.

De fabrikant behoudt zich het recht voor zonder waarschuwing alle wijzigingen aan te brengen die hij nodig acht om zijn producten te verbeteren. De afbeeldingen en de beschrijvingen die aanwezig zijn in deze handleiding zijn niet bindend, en hebben enkel een aanduidende waarde.

VERTALING VAN DE OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING

We raden u aan deze handleiding aandachtig door te lezen. Hierin vindt u alle instructies voor het aanmaken van profielen en het verbinden van het product via de SmegConnectPRO-app.

Raadpleeg voor meer informatie over het product: www.smeg-professional.com



1. Waarschuwingen

1.1 Algemene waarschuwingen

- Voor het gebruik van de app zijn een wifi-netwerk en een internet-router nodig waarmee het apparaat en het mobiele apparaat verbonden zijn.
- Als het signaal te zwak is voor het gebruik van het apparaat, dient er een wifi-repeater te worden geïnstalleerd.
- Naast de dekking van het wifi-netwerk is voor het gebruik van de app ook een data-verbinding voor het mobiele apparaat nodig.
OPGELET: afhankelijk van het contract van de mobiele provider zouden extra kosten in rekening kunnen worden gebracht.
- Het apparaat kan offline als een „niet-verbonden” product werken, maar kan niet via de app worden gecontroleerd als er geen wifi-verbinding of dataverbinding is.
- Overeenkomstig de bepalingen van de elektromagnetische compatibiliteit behoort het apparaat tot groep 2 en klasse B (EN 55011).

- Dit apparaat voldoet aan de actueel toepasselijke normen en richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit en veiligheid. Desondanks raden we personen met een pacemaker aan om een afstand van 20-30 cm tussen het werkende apparaat en de pacemaker te behouden. Raadpleeg de fabrikant van de pacemaker voor overige informatie.

1.2 Deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing is een belangrijk onderdeel van het apparaat en moet gedurende de volledige levensduur intact en op een eenvoudige te bereiken plaats worden bewaard. Deze gebruiksaanwijzing aandachtig voor het gebruik van het apparaat doorlezen.



1.3 Verklaring van overeenstemming

De fabrikant SMEG verklaart dat dit apparaat, uitgerust met wi-fi-connectiviteit, in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

- Technologie:
Wifi IEEE 802.11 b/g/n.
- Frequenties: 2400-2497 MHz.
- Maximaal uitgangsvermogen: +18.5 dBm.
- Het apparaat werkt op een ISM-golflengte van 2.4 GHz.
- Aangesloten op het elektriciteitsnet en in stand-by verbruikt het apparaat maximaal 2.0 W.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op: www.smeg-professional.com/red-regulation

1.4 Verklaring Art. 10.10 Richtlijn 2014/53/EU

Deze radioapparatuur is **NIET onderworpen aan toepasselijke beperkingen inzake gebruik-name of vergunningsvereisten voor gebruik in een van de EU-lidstaten.**

1.5 Wegwijs in de gebruiksaanwijzing

In deze gebruiksaanwijzing komen de volgende begrippen voor:



Waarschuwingen

Algemene waarschuwingen in verband met de gebruiksaanwijzing, veiligheid en verwerking van afgedankte producten.



Gebruik

Informatie over het gebruik van het apparaat en de accessoires.



Informatie



2 SmegConnectPRO

Het apparaat is voorzien van de **SmegConnectPRO**-technologie aan de hand waarvan de gebruiker de werking van het apparaat kan controleren met de app op diens tablet.

Ga voor meer informatie naar

www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro

2.1 Vereisten voor de connectiviteit

- iOS- of Android-besturingssysteem.
De vereiste minimale versies van de besturingssystemen zijn beschikbaar op de volgende link:
www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro
- Wifi-netwerk (band 2.4 GHz, WPA2-veiligheidsinstelling) geactiveerd en beschikbaar op de plaats waar het apparaat is geïnstalleerd.
- Internetverbinding.
- Naam en wachtwoord van het wifi-netwerk of beschikbare WPS-modus (Wi-Fi Protected Setup) .

2.2 Installatie van de app

- Download op uw tablet de SmegConnectPRO-App uit de App Store (Apple-apparaten) of Google Play Store (Android-apparaten) en installeer deze.

2.3 Account aanmaken



A

1. Start de app **SmegConnectPRO**.
2. Druk op „hier registreren”.
3. Voer de vereiste gegevens in en selecteer het gebruikerstype waarvoor de account wordt aangemaakt: eindgebruiker of dealer/technicus.



velden aangegeven met een sterretje „*” zijn verplicht.

4. Aan het einde van de registratie:
 - indien eindgebruiker, is de bevestiging onmiddellijk;
 - bij dealer/technicus ontvangt de eindgebruiker een e-mail ter bevestiging van de succesvolle registratie en kan doorgedaan worden met het verbinden van het product.



2.3.1 Productregistratie




Tijdens de registratie moeten diverse handelingen worden verricht in de App

A en op het display **D** van het apparaat.

Verzekert u ervan dat u zich in de buurt van het apparaat bevindt.



De registratieprocedure kan op elk moment onderbroken worden door op de toets „terug”  te drukken.

2.3.2 Aansluiten op het apparaat (alleen voor dealer/gekwalificeerde technicus)

OPMERKING: het aansluiten van het product is alleen mogelijk nadat de gebruiker is aangemaakt.



1. **Log in.**
2. Druk op **Product toevoegen**, onderaan in het midden van het scherm.



3. Voer het e-mailadres in van de gebruiker die de registratie van het product aanvraagt.
4. Selecteer „volgende” en ga voor het apparaat staan.
5. **D** Volg de instructies in de app voor de uit te voeren procedure op het display van het apparaat.



De instelling „Connectiviteit” hoeft niet van tevoren op het apparaat te worden geactiveerd. De procedure wordt automatisch geactiveerd.

6. Verricht de procedure „Automatische Modus” als uw router beschikt over de optie WPS. Verricht de procedure „Handmatige Modus” als dit niet het geval is.



SmegConnectPRO

Modus handmatig



1. Druk op „volgende” op het display van het product en in de app.

2. Volg de instructies in de app.

3. Open de wifi-instellingen op het mobiele apparaat en selecteer het netwerk „smegconnect”.

4. Voer het wachtwoord „smeg0001” in en wacht tot de verbinding is gelegd.

5. Keer terug naar de app **SmegConnectPRO** en raak **Next** aan.

Next



6. **D** Druk op „bevestigen” op het display van het product.

7. **A** Volg de instructies in de app.

8. Voer de gegevens van het Access Point in:

- Naam van het wifi-netwerk (SSID).
- Wachtwoord van het wifi-netwerk (key).

Select your Wi-Fi network



Enter Wi-Fi password



Het apparaat ondersteunt netwerknamen (SSID) van maximaal 32 tekens (inclusief spaties) en de veiligheidsinstelling WPA2 (geen WEP of WPA).

9. Raak de toets **Next** aan en wacht.

Next



Tijdens deze fase verbindt het mobiele apparaat zich automatisch met het originele wifi-netwerk of originele datanetwerk. De gebruiker hoeft geen handelingen te verrichten

10. Wacht op de welkomspagina.

Press the
confirmation button



Tijdens deze fase verbindt het mobiele apparaat zich automatisch met het originele wifi-netwerk of originele datanetwerk. De gebruiker hoeft geen handelingen te verrichten.

Op het display van het product licht het wifi-symbool  op



i Verzeker u ervan dat u de **Controle op afstand** activeert om het apparaat met de app te kunnen bedienen.

Modus Automatisch (WPS)



i Controleer of de WPS-optie op uw router beschikbaar is.

i Controleer of het mobiele apparaat verbonden is met het wifi-netwerk waar het product op aangesloten wordt

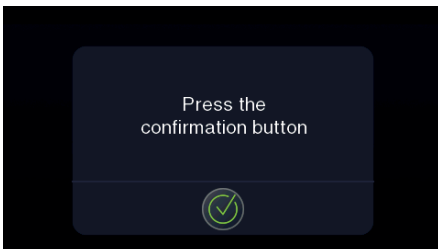
i Tijdens deze fase verbindt het mobiele apparaat zich automatisch met het originele wifi-netwerk of originele datanetwerk. De gebruiker hoeft geen handelingen te verrichten.

Op het display van het product licht het wifi-symbool op

i Verzeker u ervan dat u de **Controle op afstand** activeert om het apparaat met de app te kunnen bedienen.

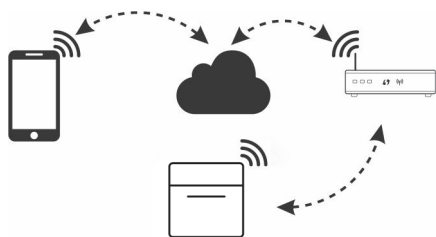
D

1. Druk op „automatische modus” op het display van het product en in de app.
2. Volg de instructies in de app.
3. Druk binnen twee minuten op de WPS-toets van uw router.
4. Druk op „bevestigen” op het display en in de app.
5. **A** Wacht op de welkomspagina.





2.4 Verbinding op afstand



Als het apparaat geregistreerd is, kan het op elk moment op het internet worden aangesloten of ervan worden losgekoppeld.



De verbinding op afstand is uitsluitend beschikbaar wanneer het apparaat geregistreerd is.



Aan het einde van de registratieprocedure is de verbinding op afstand reeds geactiveerd. De Controle op afstand is echter niet geactiveerd.



Om veiligheidsredenen en de naleving van de toepasselijke normen is de functie voor het starten van de cyclus via app uitsluitend beschikbaar als de controle op afstand  geactiveerd is.



De controle op afstand activeren:

Nadat het apparaat is verbonden met het wifi-netwerk (vorige punt):

1. Ga naar de gebruikersinstellingen op het display van het product.
2. Scroll omlaag naar „Wifi-menu” en open het menu.
3. Activeer „controle op afstand”.



De controle op afstand wordt alleen uitgeschakeld als de stroomtoevoer wordt onderbroken.

2.5 Wijzigen gegevens Access Point



De procedure voor het wijzigen van de Access Point-gegevens kan op elk moment onderbroken worden door op de toets „terug”  te drukken.



Als u de gegevens (**netwerkn naam** of **wachtwoord**) van uw Access Point wilt wijzigen:

1. **Log in**.
2. Open de app in het menu **Instellingen** van de productpagina's en selecteer setup > **Wijzigen Access Point**.



3. Verricht de procedure „Modus automatisch” als uw router beschikt over de optie WPS. Verricht de procedure „Modus handmatig” als dit niet het geval is (stap 2.3).



2.6 Display van het product

D Het productdisplay toont een aantal nuttige indicaties waarmee de gebruiker de verbindingstatus kan controleren:

- Het symbool  geeft aan dat het apparaat geen verbinding met de router kan maken.
- Het symbool  geeft aan dat het apparaat verbonden is met de router van het huis, maar er is geen verbinding met de cloud.
- Het symbool  geeft aan dat het apparaat correct met de router en de Cloud is verbonden. Geeft tevens de sterkte van het wifi-signaal aan.
- Het symbool  geeft aan dat de controle op afstand geactiveerd is.

i De staat van de verbinding wordt ook bij uitgeschakeld apparaat getoond.

2.7 Informatie over de verbinding

A Binnen de App en na het selecteren van het product is informatie over de verbinding beschikbaar in het menu „Product > Details”, zoals:

- registratiedatum van het apparaat;
- naam van het netwerk;
- sterkte van het wifi-signaal;
- MAC-adres van de netwerkkaart;
- firmwareversie van de netwerkkaart.

2.8 De productregistratie uit de app wissen

A Om de registratie van het apparaat te wissen:

- Open de App, selecteer het product en open het menu „Setup > Connectiviteit”. Volg de instructies.

1. **A** Druk op „Afmelden”.
2. Druk op „bevestigen”.
3. Druk nogmaals op „bevestigen”.
4. Het bericht „uw product is succesvol gewist” verschijnt.

i Voor het wissen op het apparaat is geen verbinding met de Cloud vereist.

i Vergeet niet om het wissen ook op het product uit te voeren.



Het product kan opnieuw geregistreerd worden aan de hand van de eerder beschreven procedure.

A Om de registratie van de gebruiker te wissen:

1. Open de app in het menu gebruikersinstellingen (pictogram in de menubalk rechtsonder).
2. Selecteer „account wissen”.

2.9 De productregistratie wissen

D Om de registratie van het apparaat te wissen:

- Open het menu gebruikersinstellingen vanaf het display van het apparaat.
1. Druk op „configureer wifi-netwerk”.
 2. Druk op “Wifi verwijderen”.
 3. Druk op „bevestigen”.
 4. Het bericht „uw product is succesvol gewist” verschijnt.



De procedure kan ook vanuit de technische setup worden uitgevoerd.

3 Softwareupdates

Af en toe worden software-updates (firmware) verbonden aan de connectiviteit van het apparaat uitgegeven. Als het apparaat op het wifi-netwerk aangesloten is, worden de updates automatisch gedownload en geïnstalleerd.

In sommige gevallen moet de gebruiker de update bevestigen.

In deze gevallen verschijnt het symbool  onderaan op het display.

Druk erop en volg de begeleide procedure.



Tijdens het updaten wordt de connectiviteit tijdelijk onderbroken. Het apparaat blijft echter wel normaal werken.



3.1 Oplossingen voor problemen

Op het frontdisplay van het apparaat wordt continu het symbool  weergegeven:

- Controleer of de wifi-router is ingeschakeld.
- Controleer of de afstand tussen de wifi-router en het apparaat niet te groot is.
- Controleer de staat van het wifi-netwerk (band 2.4 GHz).
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en schakel het apparaat pas weer in als het daadwerkelijk is uitgeschakeld.

Op het frontdisplay van het apparaat wordt continu het symbool  weergegeven:

- Controleer de staat van de internetverbinding.
- Controleer de staat van de dataverbinding als het mobiele device voor toegang tot het internet een dergelijke verbinding gebruikt.
- Controleer of de afstand tussen de wifi-router en het apparaat niet te groot is.
- Controleer de staat van het wifi-netwerk (band 2.4 GHz).
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en schakel het apparaat pas weer in als het daadwerkelijk is uitgeschakeld.

Tijdens de registratieprocedure of het wijzigen van het Access Point geeft het display het bericht „registratie mislukt” weer:

- Controleer of de wifi-router is ingeschakeld.
- Controleer of de afstand tussen de wifi-router en het apparaat niet te groot is.
- Controleer de staat van het wifi-netwerk (band 2.4 GHz).
- Controleer de beschikbaarheid van de WPA2-veiligheidsinstelling.
- Controleer of de naam van het netwerk niet langer is dan 32 tekens (inclusief spaties).
- Controleer de staat van de internetverbinding.
- Controleer de staat van de dataverbinding als het mobiele device voor toegang tot het internet een dergelijke verbinding gebruikt.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en schakel het apparaat pas weer in als het daadwerkelijk is uitgeschakeld.
- Probeer de procedure later te herhalen.

Voor verdere informatie, raadpleeg:

- de website www.smeg-professional.com/faq/smegconnectpro_faqs.html



1	Advertencias	64
1.1	Advertencias generales	64
1.2	Este manual de uso	64
1.3	Declaración de Conformidad	65
1.4	Declaración art. 10.10 Directiva 2014/53/UE	65
1.5	Cómo leer el manual de uso	65
2	SmegConnect	66
2.1	Requisitos para la conectividad	66
2.2	Instalación de la aplicación	66
2.3	Registro del producto	66
2.4	Conexión remota	70
2.5	Cambio de credenciales Punto de Acceso	70
2.6	Pantalla	71
2.7	Información sobre la conexión	71
2.8	Cancelar el registro de la aplicación	71
2.9	Cancelar el registro del producto	72
3	Actualizaciones de software	72
3.1	Qué hacer si...	73

Estimado Cliente, deseamos darle las gracias por la confianza que ha depositado en nosotros.

Las marcas **Apple**, **App Store** e **iOS** pertenecen a **Apple Inc.**

Las marcas **Google Play Store** y **Android** pertenecen a **Google Inc.**

Wi-Fi es una marca que pertenece a **Wi-Fi Alliance**.

El fabricante se reserva el derecho a aportar sin aviso previo todas las modificaciones que considere útiles para la mejora de sus propios productos. Las ilustraciones y las descripciones contenidas en este manual no son vinculantes y tienen solo valor indicativo.

TRADUCCIÓN DEL MANUAL ORIGINAL

Recomendamos leer atentamente este manual, que incluye todas las instrucciones para la creación de perfiles y la conexión del producto a través de la aplicación SmegConnectPRO.

Para más información sobre el producto: www.smeg-professional.com



1. Advertencias

1.1 Advertencias generales

- El uso de la aplicación presupone la disponibilidad de una red wifi con el correspondiente router de Internet, a través del cual el aparato y el dispositivo móvil están conectados.
- En caso de señal insuficiente para la utilización del aparato, se debe prever la instalación de un repetidor wifi cerca.
- Fuera del ámbito de cobertura de la red wifi, la utilidad de la aplicación presupone la disponibilidad de una conexión de datos para el dispositivo móvil.
ATENCIÓN: se podrían cargar costes adicionales dependiendo del contrato con el operador de telefonía móvil.
- El aparato puede funcionar offline como un producto «no conectado», pero no se puede controlar a través de la aplicación cuando la conexión wifi o la conexión de datos estén desactivadas.
- En cumplimiento de las disposiciones relativas a la compatibilidad electromagnética, el aparato pertenece al grupo 2

y a la clase B (EN 55011).

- Este aparato es conforme a las normas y directivas actualmente en vigor en materia de seguridad y compatibilidad electromagnética. No obstante, se recomienda a los portadores de marcapasos que mantengan una distancia mínima de 20-30 cm entre el aparato en funcionamiento y el marcapasos. Consulte al fabricante del marcapasos para más información.

1.2 Este manual de uso

Este manual de uso forma parte integrante del aparato y debe guardarse íntegro y al alcance del usuario durante todo el ciclo de vida del aparato. Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente el presente manual de uso.



1.3 Declaración de Conformidad

El fabricante SMEG declara que este aparato, equipado con conectividad wifi, cumple con la directiva 2014/53/UE.

- Tecnología:
Wifi IEEE 802.11 b/g/n.
- Frecuencias:
2400-2497 MHz.
- Potencia de salida máxima:
+18,5 dBm.
- El aparato opera en la banda ISM a 2,4 GHz.
- El aparato, conectado a la red eléctrica y en modo stand-by, requiere como máximo 2,0 W.

El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.smeg-professional.com/red-regulation

1.4 Declaración art. 10.10 Directiva 2014/53/UE

Este equipo radioeléctrico **NO está sujeto a restricciones aplicables a la puesta en funcionamiento o a requisitos en materia de autorización de uso en ninguno de los Estados miembros de la UE.**

1.5 Cómo leer el manual de uso

Este manual de uso utiliza las siguientes convenciones de lectura:



Advertencias

Información general sobre este manual de uso, la seguridad y la eliminación final.



Uso

Información sobre el uso del aparato y de los accesorios.



Información



2 SmegConnectPRO

El aparato dispone de la tecnología **SmegConnectPRO** que permite al usuario controlar el funcionamiento del aparato mismo mediante la aplicación en la tableta.

Para más información, visite la página web **www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro**

2.1 Requisitos para la conectividad

- Sistema operativo iOS o Android.
Las versiones mínimas de los sistemas operativos están disponibles en el siguiente enlace:
www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro
- Red Wifi (banda 2,4 GHz, configuración de seguridad WPA2) activa y disponible en el lugar en que el aparato está instalado.
- Conexión a Internet.
- Nombre y contraseña de la red doméstica wifi o modalidad WPS (Wi-Fi Protected Setup) disponible.

2.2 Instalación de la aplicación

- Descargue en su tableta la aplicación SmegConnectPRO desde App Store (dispositivos Apple) o Google Play Store (dispositivos Android) e instálela.

2.3 Creación de la cuenta



A

1. Inicie la aplicación **SmegConnectPRO**.
2. Pulse «regístrate aquí».
3. Introduzca los datos solicitados y seleccione el tipo de usuario para el que se está creando la cuenta: usuario final o distribuidor/técnico.

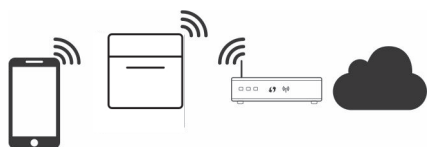


los campos señalados con asterisco «*» son obligatorios.

4. Al final del registro:
 - si es un usuario final, la confirmación es inmediata;
 - si es un distribuidor/técnico, el usuario final recibirá un correo electrónico confirmando el registro y será posible realizar la conexión del producto.




2.3.1 Registro del producto



La fase de registro prevé la alternancia de operaciones que se realizan en la aplicación **A** y en la pantalla **D** del aparato. Asegúrese de estar cerca del aparato.



El procedimiento de registro se puede interrumpir en cualquier momento pulsando la tecla «volver» .

2.3.2 Conexión al aparato (solo distribuidor/técnico cualificado)

NOTA: la conexión del producto solo es posible una vez creado el usuario.



1. Efectúe el **Log in**.
2. Pulse **Añadir producto** en la parte inferior central de la pantalla.



3. Introduzca la dirección de correo electrónico del usuario que solicita el registro del producto.
4. Seleccione «adelante» y colóquese delante del aparato.
5. **D** Siga las indicaciones de la aplicación para realizar el procedimiento en la pantalla del aparato.



No es necesario activar antes la configuración «Conectividad» en el aparato. El procedimiento la activa automáticamente.

6. Si en su router está disponible la opción WPS, siga el procedimiento «Modo Automático», de lo contrario, siga el procedimiento «Modo Manual».



SmegConnectPRO

Modo manual



1. Pulse «adelante» en la pantalla del producto y en la aplicación.
2. Siga las indicaciones en la aplicación.
3. En el dispositivo móvil, abra la configuración wifi y seleccione la red «smegconnect».
4. Introduzca la contraseña «smeg0001» y espere el establecimiento de la conexión.
5. Vuelva a la aplicación **SmegConnectPRO** y toque **Next**.

Next



6. **D** Pulse «confirmar» en la pantalla del producto.
7. **A** Siga las indicaciones en la aplicación.
8. Introduzca los datos del Punto de Acceso:
 - Nombre de la red doméstica (SSID).
 - Contraseña del wifi (Key).

Select your Wi-Fi network



Enter Wi-Fi password



El aparato admite nombres de red (SSID) hasta 32 caracteres (espacios incluidos) y configuración de seguridad WPA2 (no WEP o WPA).

9. Toque **Next** y espere.

Next



Durante esta fase, el dispositivo móvil se conectará de nuevo automáticamente a la red wifi o a la red de datos inicial. No es necesaria ninguna operación por parte del usuario.

10. Espere a la página de bienvenida.

Press the
confirmation button



Durante esta fase, el dispositivo móvil se conectará de nuevo automáticamente a la red wifi o a la red de datos inicial. No es necesaria ninguna operación por parte del usuario.

En la pantalla del producto se enciende el símbolo wifi 



i Asegúrese de activar el **Control remoto** para controlar el aparato a través de la aplicación.

Modo automático (WPS)



i Durante esta fase, el dispositivo móvil se conectará de nuevo automáticamente a la red wifi o a la red de datos inicial. No es necesaria ninguna operación por parte del usuario.

En la pantalla del producto se enciende el símbolo wifi

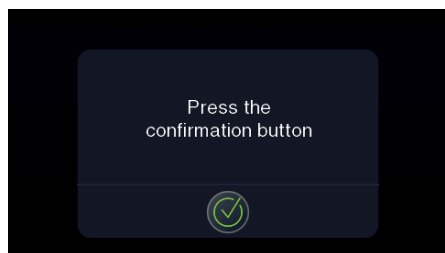
i Asegúrese de que la opción WPS esté disponible en su router.

i Asegúrese de activar el **Control remoto** para controlar el aparato a través de la aplicación.

i Asegúrese de que el dispositivo móvil esté conectado a la red wifi a la que se conectará el producto

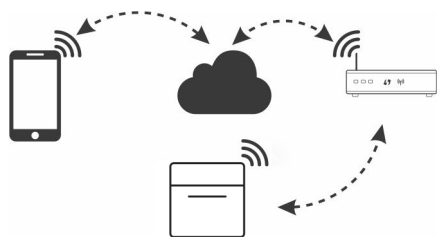


1. Pulse «modo automático» en la pantalla del producto y en la aplicación.
2. Siga las indicaciones de la aplicación.
3. En dos minutos, pulse la tecla WPS en su router.
4. Pulse «confirmar» en la pantalla y en la aplicación.
5. **A** Espere a la página de bienvenida.





2.4 Conexión remota



Cuando el aparato está registrado, se puede conectar o desconectar por Internet en cualquier momento.




La conexión remota está disponible solo cuando el aparato se ha registrado.



Al final de los procedimientos de registro, la conexión remota ya está activa. Por el contrario, no está habilitado el Control Remoto.



Por razones de seguridad y de cumplimiento de las normativas vigentes, la función de inicio de ciclo está disponible a través de la aplicación solo cuando el control remoto  está activo.



Para activar el control remoto:

Después de haber conectado el aparato a la red wifi (punto anterior):


1. Entre en la configuración de usuario desde la pantalla del producto.
2. Desplácese hasta la opción «Menú wifi» y entre en el menú.
3. Active «control remoto».



El control remoto solo se desactiva en caso de desconexión de la red eléctrica.

2.5 Cambio de credenciales Punto de Acceso



El procedimiento de cambio de credenciales del Punto de Acceso se puede interrumpir en cualquier momento pulsando la tecla «volver» .



En caso de cambio de las credenciales (**nombre red** o **contraseña**) del propio Punto de Acceso:

1. Efectúe el **Log in**.
2. Entre a la aplicación bajo el menú de **Ajustes** de las páginas del producto y seleccione configuración > **Cambio del Punto de Acceso**.







3. Si en su router está disponible la opción WPS, siga el procedimiento «Modo Automático», de lo contrario, siga el procedimiento «Modo Manual» (punto 2.3).



2.6 Pantalla del producto

D La pantalla del producto muestra algunas indicaciones útiles para que el usuario compruebe el estado de la conexión:

- El símbolo  indica que el aparato no puede conectarse al router de casa.
- El símbolo  indica que el aparato está conectado al router de casa, pero falta la conexión a la nube.
- El símbolo  indica que el aparato está conectado correctamente al router y a la Nube. Indica también el nivel de señal del wifi.
- El símbolo  indica que el control remoto está activo.

i El estado de la conexión también se muestra con el aparato apagado.

2.7 Información sobre la conexión

A Dentro de la aplicación y tras seleccionar el producto, la información sobre la conexión está disponible en el menú «Producto > Detalles», como:

- fecha de registro del aparato;
- nombre de la red;
- nivel de señal wifi;
- dirección MAC de la tarjeta de Conectividad;
- versión Firmware de la tarjeta de Conectividad.

2.8 Cancelar el registro del producto de la aplicación

A Para cancelar el registro del aparato:

- Entre en la aplicación, seleccione el producto y entre en el menú «Configuración > Conectividad». Siga las instrucciones.

1. **A** Pulse «Cancelar registro».
2. Pulse «confirmar».
3. Pulse de nuevo «confirmar».
4. Aparece el mensaje «su producto se ha cancelado con éxito».

i La cancelación realizada en el mismo aparato no requiere la conexión a la nube.



Acuérdese de realizar la cancelación también en el producto.



El producto se podrá registrar de nuevo siguiendo el procedimiento descrito anteriormente.

A Para cancelar el registro del usuario:

1. Entre en la aplicación en el menú de configuración de usuario (icono en la barra de menú inferior derecha).
2. Seleccione «cancelar cuenta».

2.9 Cancelar el registro en el producto

D Para cancelar el registro del aparato:

- Entre en el menú de configuración de usuario desde la pantalla del aparato.
1. Pulse «configurar red wifi».
 2. Pulse «cancelación wifi».
 3. Pulse «confirmar».
 4. Aparece el mensaje «su producto se ha cancelado con éxito».




El procedimiento también se puede realizar desde la configuración técnica.

3 Actualizaciones de software

Ocasionalmente se generan actualizaciones de software (Firmware) relativas a la conectividad del aparato.

Si el aparato está conectado a la red wifi, las actualizaciones se descargan e instalan automáticamente.

En algunos casos, la actualización requiere la confirmación del usuario. En estos casos, en la parte inferior de la pantalla aparece el símbolo . Pulse y siga el procedimiento guiado.



Durante la fase de actualización de software el servicio de conectividad se suspende momentáneamente. Sin embargo, el aparato sigue su funcionamiento normal.



3.1 Qué hacer si...

En la pantalla frontal del aparato se muestra el símbolo de manera continuada:

- Compruebe que el router wifi esté encendido.
- Compruebe que el router wifi no esté demasiado lejos del aparato.
- Compruebe el estado de la red wifi (banda 2,4 GHz).
- Desconecte el aparato de la toma de corriente y vuelva a encenderlo después de haber comprobado que realmente está apagado.

En la pantalla frontal del aparato se muestra el símbolo de manera continuada:

- Compruebe el estado de la conexión a Internet.
- Compruebe el estado de la conexión de datos, si el dispositivo móvil utiliza esta conexión para acceder a Internet.
- Compruebe que el router wifi no esté demasiado lejos del aparato.
- Compruebe el estado de la red wifi (banda 2,4 GHz).
- Desconecte el aparato de la toma de corriente y vuelva a encenderlo después de haber comprobado que realmente está apagado.

Durante el procedimiento de registro o cambio del Punto de Acceso, la pantalla muestra el mensaje «registro no realizado»:

- Compruebe que el router wifi esté encendido.
- Compruebe que el router wifi no esté demasiado lejos del aparato.
- Compruebe el estado de la red wifi (banda 2,4 GHz).
- Compruebe la disponibilidad de la configuración de seguridad WPA2.
- Compruebe que el nombre de la red no supere los 32 caracteres (espacios incluidos).
- Compruebe el estado de la conexión a Internet.
- Compruebe el estado de la conexión de datos, si el dispositivo móvil utiliza esta conexión para acceder a Internet.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente y vuelva a encenderlo después de haber comprobado que realmente está apagado.
- Vuelva a intentar el procedimiento en un segundo momento.

Para más información consulte:

- la página web www.smeg-professional.com/faq/smegconnectpro_faqs.html



1	Advertências	76
1.1	Advertências gerais	76
1.2	Este manual de utilização	76
1.3	Declaração de conformidade	77
1.4	Declaração art. 10.10 Diretiva 2014/53/UE	77
1.5	Como ler o manual de utilização	77
2	SmegConnect	78
2.1	Requisitos para a conectividade	78
2.2	Instalação da aplicação	78
2.3	Registo do produto	78
2.4	Ligação remota	82
2.5	Alteração das credenciais do Ponto de Acesso	82
2.6	Display	83
2.7	Informações sobre a ligação	83
2.8	Eliminar o registo a partir da aplicação	83
2.9	Eliminar o registo do produto	84
3	Atualizações do software	84
3.1	O que fazer se...	85

Caro Cliente, queremos agradecer-lhe pela confiança que em nós deposita.

As marcas **Apple**, **App Store** e **iOS** pertencem à **Apple Inc.**

As marcas **Google Play Store** e **Android** pertencem à **Google Inc.**

Wi-Fi é uma marca pertencente à **Wi-Fi Alliance**.

O fabricante reserva-se o direito de efetuar, sem aviso prévio, qualquer modificação que vise o melhoramento dos respetivos produtos. As ilustrações e descrições contidas neste manual não são, por isso, vinculativas e possuem apenas valor indicativo.

TRADUÇÃO DO MANUAL ORIGINAL

Aconselha-se ler atentamente este manual que inclui as instruções para a criação de perfis e conexão do produto através da Aplicação SmegConnectPRO.

Para mais informações sobre o produto: www.smeg-professional.com



1. Advertências

1.1 Advertências gerais

- A utilização da aplicação pressupõe a disponibilidade de uma rede Wi-Fi com o respetivo router Internet, através do qual o aparelho e o dispositivo móvel são ligados.
- Em caso de sinal insuficiente para a utilização do aparelho, providencie a instalação de um repetidor Wi-Fi nas proximidades.
- Fora do campo de cobertura da rede Wi-Fi, a utilizabilidade da aplicação pressupõe a disponibilidade de uma ligação de dados para o dispositivo móvel.
ATENÇÃO: podem ser cobrados custos adicionais segundo o contrato com a operadora da telefonia móvel.
- O aparelho pode funcionar offline como um produto «não ligado», mas não pode ser controlado através da aplicação quando a ligação Wi-Fi ou a ligação de dados estiverem desativadas.
- Em conformidade com as disposições respeitantes à compatibilidade eletromagnética,

o aparelho pertence ao grupo 2 e à classe B (EN 55011).

- Este aparelho está em conformidade com as normas e as diretivas atualmente em vigor em matéria de segurança e compatibilidade eletromagnética. Recomenda-se ainda aos portadores de pacemaker que mantenham uma distância mínima de 20-30 cm entre o aparelho em funcionamento e o pacemaker. Consulte o fabricante do pacemaker para mais informações.

1.2 Este manual de utilização

Este manual de utilização é parte integrante do aparelho e deve conservá-lo íntegro e tê-lo sempre ao seu alcance durante todo o ciclo de vida do aparelho. Antes de utilizar o aparelho leia atentamente este manual de utilização.



1.3 Declaração de conformidade

O fabricante do SMEG declara que este aparelho, equipado com conectividade Wi-Fi, está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.

- Tecnologia:
Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n.
- Frequências:
2400-2497 MHz.
- Potência de saída máxima:
+18.5 dBm.
- O aparelho funciona na banda ISM a 2.4 GHz.
- O aparelho, ligado à rede elétrica e no modo standby, necessita no máximo de 2.0 W.

O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.smeg-professional.com/red-regulation

1.4 Declaração art. 10.10 Diretiva 2014/53/UE

O presente aparelho de rádio **NÃO** está sujeito a restrições aplicáveis na colocação em funcionamento ou aos requisitos em matéria de autorização para uso em nenhum dos Estados-Membros da UE.

1.5 Como ler o manual de utilização

Este manual de utilização usa as seguintes convenções de leitura:



Advertências

Informações gerais sobre este manual de utilização, de segurança e para a eliminação final.



Utilização

Informações sobre a utilização do aparelho e dos acessórios.



Informação



2 SmegConnectPRO

O aparelho está equipado com a tecnologia **SmegConnectPRO** que permite ao utilizador controlar o funcionamento do próprio aparelho através da aplicação no seu smartphone ou tablet.

Para mais informações visite o website

www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro

2.1 Requisitos para a conectividade

- Sistema operacional iOS ou Android. As versões mínimas dos sistemas operacionais são disponíveis no seguinte link:
www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro
- Rede Wi-Fi (banda 2.4 GHz, programação de segurança WPA2) ativa e disponível no local onde o aparelho está instalado.
- Ligação à Internet.
- Nome e palavra-passe da rede doméstica Wi-Fi ou modo WPS (Wi-Fi Protected Setup) disponível.

2.2 Instalação da aplicação

- No próprio tablet descarregue a aplicação SmegConnectPRO da App Store (dispositivos Apple) ou Google Play Store (dispositivos Android) e instale-a.

2.3 Criação da conta



A

1. Inicie a Aplicação **SmegConnectPRO**.
2. Pressione «registre-se aqui».
3. Insira os dados solicitados e selecione a tipologia de utilizador para a qual está a criar a conta: utilizador final ou revendedor/técnico.



Os campos marcados com o asterisco «*» são obrigatórios.

4. No final do registo:
 - se for utilizador final a confirmação é imediata;
 - se for revendedor/técnico, o utilizador final receberá um mail de registo com sucesso e será possível proceder com a ligação do produto.




2.3.1 Registo do produto



A fase de registo envolve a alternância de operações a executar na App **A** e no display **D** do aparelho. Certifique-se de estar nas proximidades do aparelho.



O procedimento de registo pode ser interrompido em qualquer altura, bastando pressionar a tecla «voltar» .

2.3.2 Ligação ao aparelho (apenas revendedor/técnico qualificado)

NOTA: a ligação do produto é possível apenas após criar a utilização.



1. Efetue o início de sessão (**Log in**).
2. Pressione em **Adicione produto**, em baixo no centro do ecrã.



3. Insira o endereço de e-mail do utilizador que solicita o registo do produto.
4. Selecione «seguinte» e posicione-se à frente do aparelho.
5. **D** Siga as indicações da aplicação para o procedimento a efetuar no display do aparelho.



Não é necessário ativar primeiro a configuração «Conetividade» no aparelho. O procedimento ativa-a automaticamente.

6. Se a opção WPS estiver disponível no seu router, siga o procedimento «Modo automático»; caso contrário, siga o procedimento «Modo manual».



SmegConnectPRO

Modo manual



1. Pressione «seguinte» no display do produto e na Aplicação.
2. Siga as indicações na aplicação.
3. No dispositivo móvel, abra as configurações Wi-Fi e selecione a rede «smegconnect».
4. Insira a palavra-passe «smeg0001» e aguarde pelo estabelecimento da ligação.
5. Volte para a aplicação **SmegConnectPRO** e toque em **Next**.

Next



6. **D** Pressione «confirmar» no display do produto.
7. **A** Siga as indicações na aplicação.
8. Insira os dados do Ponto de Acesso:
 - Nome da rede doméstica (SSID).
 - Palavra-passe do Wi-Fi (Key).

Select your Wi-Fi network



Enter Wi-Fi password



O aparelho suporta nomes de rede (SSID) até 32 caracteres (espaços incluídos) e configuração de segurança WPA2 (não WEP ou WPA).

9. Toque em **Next** e aguarde.

Next



Durante esta fase, o dispositivo móvel liga-se automaticamente à rede Wi-Fi ou à rede de dados inicial. O utilizador não precisa de executar qualquer operação

10. Aguarde pela página de boas-vindas.

Press the
confirmation button



Durante esta fase, o dispositivo móvel liga-se automaticamente à rede Wi-Fi ou à rede de dados inicial. O utilizador não precisa de executar qualquer operação.

No display do aparelho liga-se o símbolo Wi-Fi 



i Certifique-se de ativar o **Telecomando** para comandar o aparelho através da aplicação.

Modo automático (WPS)



i Certifique-se de que a opção WPS está disponível no seu router.

i Verifique se o seu dispositivo móvel está ligado à rede Wi-Fi à qual o produto será ligado

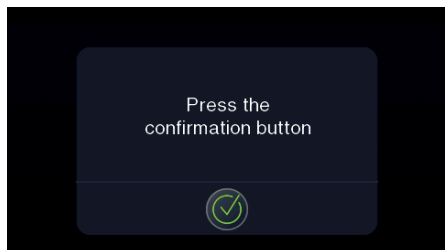
i Durante esta fase, o dispositivo móvel liga-se automaticamente à rede Wi-Fi ou à rede de dados inicial. O utilizador não precisa de executar qualquer operação.

No display do aparelho liga-se o símbolo Wi-Fi

i Certifique-se de ativar o **Telecomando** para comandar o aparelho através da aplicação.

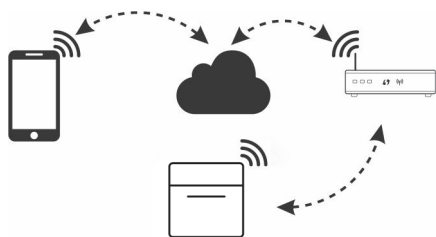


1. Pressione «modalidade automática» no display do produto e na Aplicação.
2. Siga as indicações da aplicação.
3. Dentro de dois minutos, pressione a tecla WPS no próprio router.
4. Pressione «confirmar» no display e na aplicação.
5. **A** Aguarde pela página de boas-vindas.






2.4 Ligação remota



i Quando o aparelho é registado, pode ser ligado ou desligado da Internet a qualquer momento.

i A ligação remota está disponível apenas quando o aparelho está registado.

i No final do procedimento de registo, a ligação remota já está ativa. Pelo contrário, não está ativado o Telecommando.

! **Por razões de segurança e conformidade com as normas vigentes, a função de início do ciclo está disponível através da aplicação apenas quando o telecommando  estiver ativo.**


D Para ativar o telecommando:

Depois de ter ligado o aparelho à rede Wi-Fi (ponto anterior):

1. Entre na configuração do utilizador a partir do display do produto.
2. Deslize até ao item «Menu Wi-Fi» e entre no menu.
3. Ative «telecommando».

i O telecommando desativa-se apenas no caso de desconexão da rede elétrica.

2.5 Alteração das credenciais do Ponto de Acesso

i O procedimento de alteração das credenciais do Ponto de Acesso pode ser interrompido em qualquer altura, bastando pressionar a tecla «voltar» .

A Em caso de alteração das credenciais (**nome de rede** ou **palavra-passe**) do próprio Ponto de Acesso:





1. Efetue o início de sessão (**Log in**).
2. Aceda à App no menu **Definições** das páginas do produto e selecione configuração > **Alteração do Ponto de Acesso**.

D 3. Se a opção WPS estiver disponível no seu router, siga o procedimento «Modo automático»; caso contrário, siga o procedimento «Modo manual» (ponto 2.3).



2.6 Display do produto

D O display do produto exibe algumas informações úteis ao utilizador, para que possa verificar o estado da ligação:

- O símbolo  indica que o aparelho não se pode ligar ao router de casa.
- O símbolo  indica que o aparelho está ligado ao router de casa, mas falta a ligação à cloud.
- O símbolo  indica que o aparelho está ligado corretamente ao router e à Cloud. Indica também o nível de sinal do Wi-Fi.
- O símbolo  indica que o teleco-
mando está ativo.

i O estado da ligação também é exibido quando o aparelho é desligado.

2.7 Informações sobre a ligação

A Dentro da Aplicação e após selecionar o produto estão disponíveis algumas informações sobre a ligação no menu «Produto > Detalhes», como:

- data de registo do aparelho;
- nome da rede;
- nível do sinal Wi-Fi;
- endereço MAC da placa de conectividade;
- versão do Firmware da placa de Conetividade;

2.8 Eliminar o registo do produto a partir da aplicação

A Para eliminar o registo do aparelho:

- Entre na Aplicação, selecione o produto e entre no menu «Configuração > Conetividade». Siga as instruções.

1. **A** Pressione «Anular registo».
2. Pressione «confirmar».
3. Pressione novamente «confirmar».
4. Aparece a mensagem «o seu produto foi cancelado com sucesso».

i A eliminação efetuada no próprio aparelho não exige a ligação à cloud.



Recorde-se de efetuar a eliminação também no produto.



O produto poderá ser novamente registado seguindo o procedimento descrito anteriormente.

A Para eliminar o registo do utilizador:

1. Entre na Aplicação no menu configuração utilizador (ícone na barra do menu no canto inferior direito).
2. Selecione «eliminar conta».

2.9 Elimine o registo no produto

D Para eliminar o registo do aparelho:

- Entre no menu de configuração do utilizador a partir do display do aparelho.
1. Pressione «configurar rede Wi-Fi».
 2. Pressione «cancelamento Wi-Fi».
 3. Pressione «confirmar».
 4. Aparece a mensagem «o seu produto foi cancelado com sucesso».



O procedimento pode ser executado também a partir da configuração técnica.

3 Atualizações do software

Ocasionalmente, são lançadas atualizações de software (Firmware) relacionadas com a parte de conectividade do aparelho.

Se o aparelho estiver ligado à rede Wi-Fi, as atualizações serão descarregadas e instaladas automaticamente.

Em alguns casos a atualização requer a confirmação do utilizador.

Nestes casos em baixo no display aparece o símbolo .


Pressione e siga o procedimento orientado.




Durante a fase de atualização do software, o serviço de conectividade fica temporariamente suspenso. No entanto, o aparelho continua o seu funcionamento normal.



3.1 O que fazer se...

No display frontal do aparelho é exibido o símbolo  de modo contínuo:

- Verifique se o router Wi-Fi está ligado.
- Verifique se o router Wi-Fi não está demasiado longe do aparelho.
- Verifique o estado da rede Wi-Fi (banda 2.4 GHz).
- Desligue o aparelho da tomada e ligue-o novamente após ter verificado o seu efetivo desligamento.

No display frontal do aparelho é exibido o símbolo  de modo contínuo:

- Verifique o estado da ligação à Internet.
- Verifique o estado da ligação de dados, se o dispositivo móvel utiliza este último para aceder à Internet.
- Verifique se o router Wi-Fi não está demasiado longe do aparelho.
- Verifique o estado da rede Wi-Fi (banda 2.4 GHz).
- Desligue o aparelho da tomada e ligue-o novamente após ter verificado o seu efetivo desligamento.

Durante o procedimento de registo ou alteração do Ponto de Acesso, o display exibe a mensagem «falha de registo»:

- Verifique se o router Wi-Fi está ligado.
- Verifique se o router Wi-Fi não está demasiado longe do aparelho.
- Verifique o estado da rede Wi-Fi (banda 2.4 GHz).
- Verifique a disponibilidade da configuração da segurança WPA2.
- Verifique se o nome da rede não ultrapassa os 32 caracteres (incluindo espaços).
- Verifique o estado da ligação à Internet.
- Verifique o estado da ligação de dados, se o dispositivo móvel utiliza este último para aceder à Internet.
- Desligue o aparelho da tomada e ligue-o novamente após ter verificado o seu efetivo desligamento.
- Volte a tentar o procedimento depois de algum tempo.

Para mais informações, consulte:

- o website
www.smeg-professional.com/faq/smegconnectpro_faqs.html



SmegConnectPRO

Содержание

1	Предупреждения	88
1.1	Общие предупреждения	88
1.2	Данное руководство по эксплуатации	88
1.3	Декларация соответствия	89
1.4	Декларация о соответствии ст. 10.10 Директивы 2014/53/EC	89
1.5	Как пользоваться руководством по эксплуатации	89
2	SmegConnect	90
2.1	Требования к подключению	90
2.2	Установка приложения	90
2.3	Регистрация изделия	90
2.4	Удаленное подключение	94
2.5	Изменение данных подключения точки доступа	94
2.6	Дисплей	95
2.7	Информация о подключении	95
2.8	Удаление регистрации с приложения	95
2.9	Удаление регистрации изделия	96
3	Обновление ПО	96
3.1	Действия в случае...	97

РУССКИЙ ЯЗЫК

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за оказанное нам доверие.

Торговые марки **Apple**, **App Store** и **iOS** принадлежат **Apple Inc.**

Торговые марки **Google Play Store** и **Android** принадлежат **Google Inc.**

Wi-Fi — торговая марка, принадлежащая **Wi-Fi Alliance**.

Изготовитель оставляет за собой право вносить без предварительного уведомления любые изменения в собственную продукцию с целью ее улучшения. Рисунки и описания, содержащиеся в данном руководстве по эксплуатации, не являются обязательными и имеют ознакомительный характер.

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ

Рекомендуется внимательно прочитать данное руководство, в котором содержатся инструкции по созданию профилей и подключению изделия через приложение SmegConnectPRO. Для получения дополнительной информации об изделии обращайтесь к сайту www.smeg-professional.com

RU



1. Предупреждения

1.1 Общие предупреждения

- Для использования приложения необходимы сеть Wi-Fi и маршрутизатор для выхода в Интернет, с помощью которого осуществляется подключение прибора и смартфона.
- При недостаточном для использования прибора уровне сигнала установите вблизи него усилитель Wi-Fi сигнала.
- При нахождении вне зоны покрытия сети Wi-Fi приложение может использовать для передачи данных подключение к сотовой сети.

ВНИМАНИЕ: это может привести к дополнительным затратам в зависимости от контракта с оператором сотовой связи.

- Прибор может работать в офлайн-режиме как «неподключенное» изделие, но им нельзя будет управлять через приложение, если отсутствует подключение к Wi-Fi или сотовой сети.
- В соответствии с требованиями директивы по электромагнитной совместимости прибор относится к группе 2, классу B (EN 55011).

- Данный прибор отвечает требованиям действующих норм и стандартов по безопасности и электромагнитной совместимости. Тем не менее, лицам с кардиостимуляторами не рекомендуется приближаться к работающему прибору более чем на 20-30 см. Дополнительную информацию смотрите в документации к кардиостимулятору.

1.2 Данное руководство по эксплуатации

Данное руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью прибора. Необходимо хранить его в целости и сохранности в доступном месте на протяжении всего срока службы прибора. Перед началом использования прибора внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.



1.3 Декларация соответствия

Изготовитель SMEG заявляет, что данный прибор, оснащенный функцией подключения к Wi-Fi, отвечает требованиям директивы **2014/53/ЕС**.

- Технология: **Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n**.
- Частоты: **2400-2497 МГц**.
- Максимальная выходная мощность: **18,5 дБм**.
- Прибор работает в диапазоне **ISM на частоте 2,4 ГГц**.
- Мощность, потребляемая прибором в режиме ожидания, составляет максимум **2,0 Вт**.

Полный текст декларации о соответствии ЕС находится в Интернете по адресу: www.smeg-professional.com/red-regulation

1.4 Декларация о соответствии ст. 10.10 Директивы 2014/53/ЕС

На настоящее радиоустройство **НЕ распространяются ограничения, касающиеся ввода в эксплуатацию, и не требуется разрешение на эксплуатацию ни в одной из стран-членов ЕС.**

1.5 Как пользоваться руководством по эксплуатации

В настоящем руководстве по эксплуатации используются следующие условные обозначения:



Предупреждения

Общая информация об этом руководстве по эксплуатации, о мерах безопасности и конечной утилизации прибора.



Использование

Информация по эксплуатации устройства и принадлежностей.



Информация



2 SmegConnectPRO

В приборе используется технология **SmegConnectPRO**, которая позволяет пользователю управлять его работой с помощью приложения на собственном планшете.

Для получения более подробной информации перейдите на сайт **www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro**

2.1 Требования к подключению

- Операционная система iOS или Android. Базовые версии операционных систем доступны по следующей ссылке:
www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro
- Доступность и подключение к сети Wi-Fi (диапазон 2,4 ГГц, шифрование WPA2) в месте установки прибора.
- Подключение к Интернету.
- Наличие названия и пароля домашней сети Wi-Fi или режима WPS (Wi-Fi Protected Setup).

2.2 Установка приложения

- Скачайте и установите на вашем планшете приложение SmegConnectPRO из AppStore (устройства Apple) или Google Play Store (устройства Android).

2.3 Создание учетной записи



1. Запустите приложение **SmegConnectPRO**.
2. Нажмите на «зарегистрироваться здесь».
3. Введите требуемые данные и выберите тип пользователя, для которого создается учетная запись: конечный пользователь или дилер/техник.

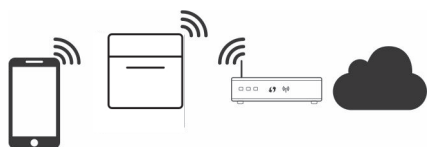


Поля, отмеченные звездочкой «*», являются обязательными для заполнения.

4. В конце регистрации:
 - в случае конечного пользователя подтверждение происходит мгновенно;
 - в случае продавца/техника конечному пользователю придет электронное письмо об успешной регистрации, и он сможет приступить к процедуре подключения изделия.




2.3.1 Регистрация изделия



В процессе регистрации требуется контролировать, как приложение App **A**, так и показания на дисплее **D** прибора.
Подойдите к прибору.



Процедуру регистрации можно остановить в любой момент, нажав на кнопку «назад» .

2.3.2 Подключение к прибору (только для продавца/уполномоченного персонала)

ПРИМЕЧАНИЕ: подключение изделия возможно только после создания пользователя.



1. Выполните **вход в систему**.
2. Нажмите на **Добавить изделие** в нижней центральной части страницы.



3. Введите адрес электронной почты пользователя, запрашивающего регистрацию изделия.
4. Выберите «вперед» и встаньте напротив прибора.
5. **D** Следуйте инструкциям из приложения для процедуры, которую необходимо выполнить на дисплее прибора.



Для подключения не требуется предварительной активации параметра «Подключение». Процедура запустится в автоматическом режиме.

6. Если маршрутизатор располагает функцией WPS, выполните процедуру в «Автоматическом режиме», в противном случае выполните ее в «Ручном режиме».



SmegConnectPRO

Ручной режим



1. Нажмите «далее» на дисплее изделия и в приложении.
2. Следуйте инструкциям из приложения.
3. На мобильном устройстве откройте настройки Wi-Fi и выберите сеть «smegconnect».
4. Введите пароль «smeg0001» и дождитесь установления подключения.
5. Вернитесь в приложение **SmegConnectPRO** и нажмите на **Далее**.

Next



6. Нажмите «подтвердить» на дисплее изделия.
7. Следуйте инструкциям из приложения.
8. Введите данные точки доступа:
 - Название домашней сети (SSID).
 - Пароль для доступа к Wi-Fi (Ключ).

Select your Wi-Fi network



Enter Wi-Fi password



Прибор поддерживает сетевые имена (SSID) до 32 знаков (включая пробелы) и шифрование WPA2 (но не WEP или WPA).

9. Нажмите на **Далее** и ожидайте.

Next



На этой стадии смартфон автоматически подключается к Wi-Fi или к сети первоначальных данных. Пользователю не нужно выполнять никаких действий.

10. Дождитесь появления заставки.


Press the
confirmation button



На этой стадии смартфон автоматически подключается к Wi-Fi или к сети первоначальных данных. Пользователю не нужно выполнять никаких действий.

На дисплее прибора загорится символ Wi-Fi



i Проверьте активацию  **Дистанционного управления** перед тем, как управлять прибором через приложение.


i На этой стадии смартфон автоматически подключается к Wi-Fi или к сети первоначальных данных. Пользователю не нужно выполнять никаких действий.

Автоматический режим (WPS)



На дисплее прибора загорится символ Wi-Fi .

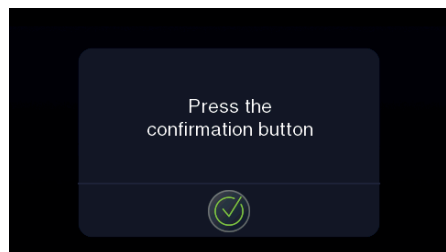
i Убедитесь в том, что на вашем маршрутизаторе доступна функция WPS.

i Проверьте активацию  **дистанционного управления**, чтобы можно было управлять прибором через приложение.

i Убедитесь в том, что мобильное устройство подключено к сети Wi-Fi, к которой будет подключаться прибор.

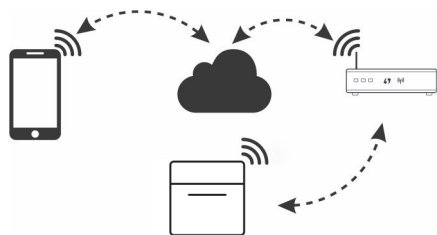


1. Нажмите «автоматический режим» на дисплее изделия и в приложении.
2. Следуйте указаниям из приложения.
3. В течение двух минут нажмите кнопку WPS на маршрутизаторе.
4. Нажмите «подтвердить» на дисплее прибора и в приложении.
5. **A** Дождитесь появления заставки.





2.4 Удаленное подключение



После регистрации вы сможете в любой момент выполнить подключение прибора к Интернету или отключение от него.



Удаленное подключение будет доступно только после регистрации устройства.



По окончании процедуры регистрации будет активировано только удаленное подключение. Дистанционное управление будет отключено.



Из соображений безопасности и в целях соблюдения требований действующих норм, функция пуска цикла через приложение доступна только в том случае, если дистанционное управление  включено.



Для активации дистанционного

управления:

После подключения прибора к сети Wi-Fi (предыдущий пункт):


1. Войдите в настройки пользователя с дисплея изделия.
2. Найдите пункт «Меню Wi-Fi» и войдите в меню.
3. Активируйте дистанционное управление.



Дистанционное управление выключается только в случае отключения от сети.

2.5 Изменение данных подключения точки доступа



Процедуру изменения данных подключения точки доступа можно остановить в любой момент нажатием кнопки «назад» .



При изменении данных подключения (**названия сети** или **пароля**) точки доступа:

1. Выполните **вход в систему**.
2. В приложении войдите в меню **Настройки** на странице изделия и выберите настройки > **Смена точки доступа**.



3. Если маршрутизатор располагает функцией WPS, выполните процедуру в «Автоматическом режиме», в противном случае выполните ее в «Ручном режиме» (пункт 2.3).



2.6 Дисплей изделия

D На дисплее изделия отображается определенная информация, которая необходима пользователю для проверки состояния подключения:

- Символ указывает на то, что прибор не может подключиться к домашнему маршрутизатору.
- Символ указывает, что прибор подключен к домашнему маршрутизатору, но отсутствует подключение к облаку.
- Символ указывает на то, что прибор правильно подключен к маршрутизатору и облаку. Кроме того, он указывает уровень сигнала Wi-Fi.
- Символ обозначает активацию дистанционного управления.

i Состояние подключения показывается даже в том случае, если прибор выключен.

2.7 Информация о подключении

A В приложении, после выбора изделия, в меню «Изделие > Сведения», появляется следующая информация по подключению:

- регистрационные данные прибора;
- название сети;
- уровень сигнала Wi-Fi;
- MAC-адрес платы подключения;
- версия прошивки платы подключения.

2.8 Удаление регистрации изделия из приложения

A Для удаления регистрации прибора выполните следующее:

- Войдите в приложение, выберите изделие, а затем перейдите в меню «Настройки > Подключение». Следуйте указаниям.

1. **A** Нажмите на «Снять с регистрации».
2. Нажмите на «подтвердить».
3. Снова нажмите на «подтвердить».
4. Появится сообщение «ваше изделие успешно удалено».

i Удаление проводится на самом приборе. Подключение к облаку не требуется.

i Не забудьте выполнить удаление и на изделии.



Для повторной регистрации прибора выполните вышеописанную процедуру.

A Для удаления регистрации пользователя выполните следующие действия:

1. Войдите в приложении в меню настройки пользователя (иконка в правой нижней строке меню).
2. Выберите «удалить учетную запись».

2.9 Удаление регистрации на изделии

D Для удаления регистрации прибора выполните следующее:

- Войдите в меню настроек пользователя с дисплея прибора.

1. Нажмите на «сконфигурировать сеть Wi-Fi».
2. Нажмите на «удаление Wi-Fi».
3. Нажмите на «подтвердить».
4. Появится сообщение «ваше изделие успешно удалено».




Процедуру также можно выполнить с настроек техника.

3 Обновление ПО

Иногда выпускаются обновления ПО (прошивки), затрагивающие функцию подключения аппарата.

Если прибор подключен к сети Wi-Fi, обновления скачиваются и устанавливаются автоматически.

В некоторых случаях для обновления требуется подтверждение пользователя. В этих случаях в нижней части дисплея появляется символ .


Нажмите на него и следуйте инструкциям.




Во время обновления ПО подключение временно не работает, но прибор продолжает свое нормальное функционирование.



3.1 Действия в случае...

На фронтальном дисплее прибора постоянно отображается символ .

- Убедитесь в том, что маршрутизатор Wi-Fi включен.
- Проконтролируйте, чтобы маршрутизатор Wi-Fi был расположен вблизи от прибора.
- Проверьте состояние сети Wi-Fi (диапазон 2,4 ГГц).
- Отключите прибор от электрической сети и после проверки действительно выключения снова включите его.

На фронтальном дисплее прибора постоянно отображается символ .

- Проверьте состояние подключения к Интернету.
- Проверьте подключение к сотовой сети, если мобильное устройство использует его для доступа в Интернет.
- Проконтролируйте, чтобы маршрутизатор Wi-Fi был расположен вблизи от прибора.
- Проверьте состояние сети Wi-Fi (диапазон 2,4 ГГц).
- Отключите прибор от электрической сети и после проверки действительно выключения снова включите его.

Во время регистрации или смены точки доступа на дисплее показывается сообщение «Регистрация не удалась»:

- Убедитесь в том, что маршрутизатор Wi-Fi включен.
- Проконтролируйте, чтобы маршрутизатор Wi-Fi был расположен вблизи от прибора.
- Проверьте состояние сети Wi-Fi (диапазон 2,4 ГГц).
- Проверьте наличие режима шифрования WPA2.
- Убедитесь в том, что название сети короче 32 знаков (включая пробелы).
- Проверьте состояние подключения к Интернету.
- Проверьте подключение к сотовой сети, если мобильное устройство использует его для доступа в Интернет.
- Отключите прибор от электрической сети и после проверки действительно выключения снова включите его.
- Попробуйте подключиться еще раз.

Для получения более подробной информации смотрите:

- страницу веб-сайта www.smeg-professional.com/faq/smegconnectpro_faqs.html



Spis treści

1 Ostrzeżenia	100
1.1 Zalecenia ogólne	100
1.2 Instrukcja obsługi	100
1.3 Deklaracja zgodności	101
1.4 Deklaracja art. 10.10 Dyrektywa 2014/53/UE	101
1.5 Jak czytać instrukcje obsługi	101
2 SmegConnect	102
2.1 Wymogi w zakresie połączenia z siecią	102
2.2 Instalacja aplikacji	102
2.3 Rejestracja produktu	102
2.4 Zdalne połączenie	106
2.5 Zmiana danych uwierzytelniających punktu dostępu	106
2.6 Wyświetlacz	107
2.7 Informacje o połączeniu	107
2.8 Usuwanie rejestracji z aplikacji	107
2.9 Usuwanie rejestracji produktu	108
3 Aktualizacje oprogramowania	108
3.1 Co robić, gdy...	109

WŁOSKI

Szanowni Klienci, dziękujemy za okazane nam zaufanie.

Marki **Apple**, **App Store** i **iOS** należą do **Apple Inc.**

Marki **Google Play Store** i **Android** należą do **Google Inc.**

Wi-Fi jest znakiem handlowym należącym do **Wi-Fi Alliance**.

Producent zastrzega sobie prawo do nanoszenia, bez uprzedniego powiadomienia, wszelkich zmian, które uzna za stosowne w celu ulepszania swoich produktów. Rysunki i opisy zawarte w niniejszej instrukcji nie są zobowiązujące i mają charakter przykładowy.

TŁUMACZENIEM INSTRUKCJI ORYGINALNEJ

Zaleca się uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, która zawiera wszystkie wskazówki dotyczące tworzenia profili i podłączania produktu za pośrednictwem aplikacji SmegConnectPRO.

Dodatkowe informacje o produkcie dostępne są na stronie: www.smeg-professional.com

PL



1. Ostrzeżenia

1.1 Zalecenia ogólne

- Do obsługi aplikacji wymagany jest dostęp do sieci Wi-Fi za pośrednictwem routera internetowego, dzięki któremu opisywane urządzenie i urządzenie mobilne będą połączone.
- Jeżeli sygnał będzie zbyt słaby, aby możliwe było korzystanie z urządzenia, należy zainstalować w pobliżu wzmacniacz sygnału Wi-Fi.
- Poza polem zasięgu sieci Wi-Fi korzystanie z aplikacji wymaga od urządzenia mobilnego dostępu do transmisji danych.
UWAGA: mogą być naliczane dodatkowe koszty przez operatora, w zależności od posiadanego planu taryfowego.
- Urządzenie może działać w trybie offline, jako „niepodłączony” produkt, lecz nie można nim wówczas sterować przy użyciu aplikacji, gdy połączenie poprzez Wi-Fi lub transmisja danych są nieaktywne.
- Zgodnie z przepisami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej, urządzenie należy do grupy 2 i klasy B (EN 55011).

- Niniejsze urządzenie jest zgodne z obowiązującymi normami i dyrektywami w zakresie bezpieczeństwa i kompatybilności elektromagnetycznej. Niemniej jednak zaleca się osobom posiadającym rozrusznik serca zachowanie minimalnej odległości 20 - 30 cm od działającego urządzenia. Po dodatkowe informacje skonsultować się z producentem rozrusznika serca.

1.2 Instrukcja obsługi

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część urządzenia i musi być przechowywana w całości oraz w zasięgu ręki użytkownika przez cały okres eksploatacji. Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.



1.3 Deklaracja zgodności

Producent SMEG oświadcza, że niniejsze urządzenie, wyposażone w łączność Wi-Fi, jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

- Technologia:
Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n.
- Częstotliwości:
2400-2497 MHz.
- Maksymalna moc wyjściowa:
+18,5 dBm.
- Urządzenie działa w paśmie
ISM 2,4 GHz.
- Urządzenie podłączone do sieci elektrycznej i pozostające w trybie czuwania wymaga maksymalnie **2,0 W.**

Pełna treść deklaracji zgodności WE znajduje się na stronie internetowej: www.smeg-professional.com/red-regulation

1.4 Deklaracja art. 10.10 Dyrektywa 2014/53/UE

Niniejsze urządzenie radiowe **NIE** podlega ograniczeniom związanym z wprowadzeniem do użytku ani wymogom w zakresie zgody na użytkowanie w żadnym z krajów członkowskich UE.

1.5 Jak czytać instrukcję obsługi

W instrukcji zastosowano następujące symbole ułatwiające czytanie:



Ostrzeżenia

Ogólne informacje dotyczące instrukcji, bezpieczeństwa i końcowej utylizacji.



Użytkowanie

Informacje na temat użytkowania urządzenia i akcesoriów.



Informacja



2 SmegConnectPRO

Urządzenie wyposażone jest w technologię **SmegConnectPRO**, która pozwala użytkownikowi na kontrolowanie działania urządzenia za pomocą specjalnej aplikacji na swoim tablecie.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro

2.1 Wymogi w zakresie połączenia z siecią

- System operacyjny iOS lub Android. Minimalne wersje systemów operacyjnych dostępne są pod poniższym linkiem: www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro
- Sieć Wi-Fi (pasmo 2,4 GHz, zabezpieczenie WPA2) aktywna i dostępna w miejscu zainstalowania urządzenia.
- Podłączenie do Internetu.
- Nazwa i hasło domowej sieci Wi-Fi lub dostępny tryb WPS (Wi-Fi Protected Setup).

2.2 Instalacja aplikacji

- Pobrać z App Store (urządzenia Apple) lub Google Play Store (urządzenia Android) na swój tablet, aplikację SmegConnectPRO i zainstalować ją.

2.3 Tworzenie konta



1. Uruchomić aplikację **SmegConnect-PRO**.
2. Nacisnąć „zarejestruj się tutaj”.
3. Wprowadzić wymagane dane i wybrać typ użytkownika, dla którego tworzone jest konto: użytkownik końcowy lub sprzedawca/technik.



pola oznaczone gwiazdką pola oznaczone gwiazdką „* ” są obowiązkowe.

4. Po zakończeniu rejestracji:
 - w przypadku użytkownika końcowego potwierdzenie jest natychmiastowe;
 - w przypadku sprzedawcy/technika, użytkownik końcowy otrzyma wiadomość e-mail o pomyślnej rejestracji i będzie mógł kontynuować podłączanie produktu.




2.3.1 Rejestracja produktu



Faza rejestracji obejmuje naprzemienne operacje wykonywane w aplikacji **A** i na wyświetlaczu **D** urządzenia. Należy przebywać w pobliżu urządzenia.



Procedurę rejestracji można przerwać w dowolnym momencie, naciskając przycisk „powrót” .

2.3.2 Podłączenie do urządzenia (tylko sprzedawca/wykwalifikowany technik)

UWAGA: połączenie z produktem jest możliwe tylko po utworzeniu użytkownika.



1. **Zalogować się.**
2. Nacisnąć **Dodaj produkt** w dolnej środkowej części ekranu.



3. Wprowadzić adres e-mail użytkownika żądającego rejestracji produktu.
4. Wybrać opcję „do przodu” i stanąć przed urządzeniem.
5. **D** Postępować zgodnie z instrukcjami aplikacji, aby wykonać procedurę na wyświetlaczu urządzenia.



Nie jest konieczne wcześniejsze aktywowanie ustawienia „tętność” na urządzeniu. Procedura uaktywni je automatycznie.

6. Jeżeli na routerze dostępna jest opcja WPS, postępować zgodnie z procedurą „Tryb automatyczny”, w przeciwnym razie postępować zgodnie z procedurą „Tryb ręczny”.



SmegConnectPRO

Tryb ręczny



1. Nacisnąć „dalej” na wyświetlaczu produktu i w aplikacji.
2. Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.
3. Na urządzeniu mobilnym wejść do ustawień Wi-Fi i wybrać sieć „smegconnect”.
4. Wprowadzić hasło „smeg0001” i poczekać na nawiązanie połączenia.
5. Wrócić do aplikacji **SmegConnectPRO** i dotknąć **Dalej**.

Next



6. **D** Nacisnąć „potwierdź” na wyświetlaczu produktu.
7. **A** Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.
8. Wprowadzić dane punktu dostępu:
 - Nazwa sieci domowej (SSID).
 - Hasło Wi-Fi (Key).

Select your Wi-Fi network



Enter Wi-Fi password



Urządzenie obsługuje nazwy sieci (SSID) o długości do 32 znaków (ze spacjami) i ustawienie bezpieczeństwa WPA2 (nie WEP ani WPA).

9. Dotknąć **Dalej** i poczekać.

Next



Podczas tej fazy urządzenie mobilne automatycznie łączy się ponownie z siecią Wi-Fi lub z siecią danych początkowych. Nie jest wymagane żadne działanie użytkownika.

10. Poczekać, aż otworzy się strona powitalna.

Press the
confirmation button



Podczas tej fazy urządzenie mobilne automatycznie łączy się ponownie z siecią Wi-Fi lub z siecią danych początkowych. Nie jest wymagane żadne działanie użytkownika.

Na wyświetlaczu produktu zaświeci się symbol Wi-Fi 



i Upewnić się o uaktywnieniu funkcji **Sterowanie zdalne**, która pozwala na sterowanie urządzeniem za pomocą aplikacji.

Tryb automatyczny (WPS)

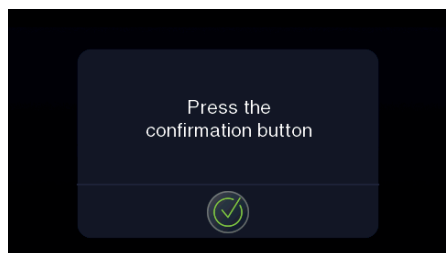


i Upewnić się, że opcja WPS jest dostępna na routerze.

i Upewnić się, że urządzenie mobilne jest podłączone do sieci Wi-Fi, z którą zostanie połączony produkt



1. Nacisnąć „tryb automatyczny” na wyświetlaczu produktu i w aplikacji.
2. Postępować zgodnie z instrukcjami aplikacji.
3. W ciągu dwóch minut wcisnąć przycisk WPS na swoim routerze.
4. Nacisnąć „Potwierdź” na wyświetlaczu i w aplikacji.
5. **A** Poczekać, aż otworzy się strona powitalna.



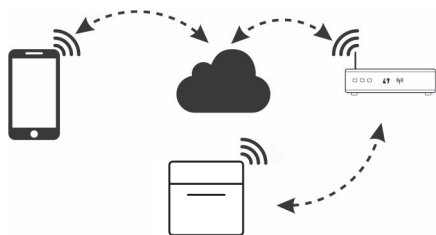
i Podczas tej fazy urządzenie mobilne automatycznie łączy się ponownie z siecią Wi-Fi lub z siecią danych początkowych. Nie jest wymagane żadne działanie użytkownika.

Na wyświetlaczu produktu zaświeci się symbol Wi-Fi

i Upewnić się o uaktywnieniu funkcji **Sterowanie zdalne** która pozwala na sterowanie urządzeniem za pomocą aplikacji.



2.4 Połączenie zdalne



Gdy urządzenie jest zarejestrowane, można je w każdej chwili podłączyć do sieci internetowej lub od niej odłączyć.




Zdalne połączenie jest dostępne tylko po zarejestrowaniu urządzenia.



Po zakończeniu procedury rejestracji zdalne połączenie będzie aktywne. Nie jest natomiast aktywne sterowanie zdalne.



Ze względów bezpieczeństwa i zgodności z obowiązującymi przepisami, funkcja startu cyklu jest dostępna za pośrednictwem aplikacji tylko wtedy, gdy sterowanie zdalne  jest aktywne.



Aby aktywować zdalne sterowanie:

Po podłączeniu urządzenia do sieci Wi-Fi (poprzedni punkt):


1. Wejść do konfiguracji użytkownika z poziomu wyświetlacza produktu.
2. Przewijać aż do pozycji „Menu Wi-Fi” i wejść do menu.
3. Włączyć „zdalne sterowanie”.



Zdalne sterowanie jest wyłączone tylko w przypadku odłączenia od sieci elektrycznej.

2.5 Zmiana danych uwierzytelniających punktu dostępu



Procedurę zmiany danych dostępowych punktu dostępu można przerwać w dowolnym momencie, naciskając przycisk „powrót” .



W przypadku zmiany danych (**nazwa sieci** lub **hasło**) swojego punktu dostępu należy:

1. **Zalogować się.**
2. Wejść do aplikacji w menu **Ustawienia** na stronach produktu i wybrać konfiguracja > **Zmiana punktu dostępu.**



Jeżeli na routerze dostępna jest opcja WPS, postępować zgodnie z procedurą „Tryb automatyczny”, w przeciwnym razie postępować zgodnie z procedurą „Tryb ręczny” (punkt 2.3).



2.6 Wyświetlanie produktu

D Wyświetlacz produktu przedstawia niektóre informacje ważne dla użytkownika, aby umożliwić sprawdzenie stanu połączenia:

- Symbol wskazuje, że urządzenie nie może połączyć się z routerem domowym.
- Symbol wskazuje, że urządzenie jest podłączone do routera domowego, lecz brak jest połączenia z chmurą.
- Symbol wskazuje, że urządzenie jest prawidłowo podłączone do routera i do chmury. Wskazuje również poziom sygnału Wi-Fi.
- Symbol wskazuje, że zdalne sterowanie jest aktywne.

i Stan połączenia jest również wyświetlany, gdy urządzenie jest wyłączone.

2.7 Informacje dotyczące połączenia

A W aplikacji po wybraniu produktu w menu „Produkt > Szczegóły” dostępne są informacje dotyczące połączenia, takie jak:

- data rejestracji urządzenia;
- nazwa sieci;
- poziom sygnału Wi-Fi;
- adres MAC karty zapewniającej łączność;
- wersja Firmware karty zapewniającej łączność.

2.8 Usuwanie rejestracji produktu z aplikacji

A Aby usunąć rejestrację urządzenia:

- Wejść do aplikacji, wybrać produkt i wejść do menu „Konfiguracja > łączność”. Postępować zgodnie z instrukcjami.

1. **A** Nacisnąć „Wyrejestruj”.
2. Nacisnąć „potwierdź”.
3. Nacisnąć ponownie „potwierdź”.
4. Pojawi się komunikat „Twój produkt został pomyślnie usunięty”.

i Usunięcie wykonane na urządzeniu nie wymaga połączenia z chmurą.

i Należy pamiętać, aby dokonać również usunięcia produktu.



Produkt można ponownie zarejestrować zgodnie z opisaną wcześniej procedurą.

A Aby usunąć zarejestrowanego użytkownika, należy:

1. Wejść do aplikacji w menu ustawień użytkownika (ikona na pasku menu w prawym dolnym rogu).
2. Wybrać „usuń konto”.

2.9 Usuwanie rejestracji produktu

D Aby usunąć rejestrację urządzenia:

- Wejść do menu konfiguracji użytkownika z poziomu wyświetlacza urządzenia.

1. Nacisnąć „konfiguruj sieć Wi-Fi”.
2. Nacisnąć „usuwanie Wi-Fi”.
3. Nacisnąć „potwierdź”.
4. Pojawi się komunikat „Twój produkt został pomyślnie usunięty”.




Procedurę można również wykonać z poziomu konfiguracji technicznej.

3 Aktualizacje oprogramowania

Okresowo wydawane są aktualizacje oprogramowania (Firmware) dotyczące części łączności urządzenia.

Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci Wi-Fi, aktualizacje są automatycznie pobierane i instalowane.

W niektórych przypadkach aktualizacja wymaga potwierdzenia przez użytkownika.

W takich przypadkach w dolnej części wyświetlacza pojawi się symbol .


Nacisnąć i postępować zgodnie ze wskazówkami.



Podczas fazy aktualizacji oprogramowania usługa łączności jest tymczasowo zawieszona. Jednakże urządzenie kontynuuje normalne działanie.



3.1 Co robić, gdy...

Na przednim wyświetlaczu urządzenia widoczny jest symbol  w sposób ciągły:

- Sprawdzić, czy router Wi-Fi jest włączony.
- Sprawdzić, czy router Wi-Fi nie znajduje się zbyt daleko od urządzenia.
- Sprawdzić stan sieci Wi-Fi (pasmo 2.4 GHz).
- Odłączyć urządzenie od zasilania i ponownie je włączyć po upewnieniu się, że wyłączenie rzeczywiście miało miejsce.

Na przednim wyświetlaczu urządzenia widoczny jest symbol  w sposób ciągły:

- Sprawdzić stan połączenia z Internetem.
- Sprawdzić stan transmisji danych, jeżeli urządzenie mobilne wykorzystuje je w celu uzyskania dostępu do sieci internetowej.
- Sprawdzić, czy router Wi-Fi nie znajduje się zbyt daleko od urządzenia.
- Sprawdzić stan sieci Wi-Fi (pasmo 2.4 GHz).
- Odłączyć urządzenie od zasilania i ponownie je włączyć po upewnieniu się, że wyłączenie rzeczywiście miało miejsce.

Podczas procedury rejestracji lub zmiany punktu dostępu na wyświetlaczu pojawia się komunikat „rejestracja nieudana”:

- Sprawdzić, czy router Wi-Fi jest włączony.
- Sprawdzić, czy router Wi-Fi nie znajduje się zbyt daleko od urządzenia.
- Sprawdzić stan sieci Wi-Fi (pasmo 2.4 GHz).
- Sprawdzić dostępność ustawienia zabezpieczenia WPA2.
- Sprawdzić, czy nazwa sieci nie posiada więcej niż 32 znaki (ze spacjami).
- Sprawdzić stan połączenia z Internetem.
- Sprawdzić stan transmisji danych, jeżeli urządzenie mobilne wykorzystuje je w celu uzyskania dostępu do sieci internetowej.
- Odłączyć urządzenie od zasilania i ponownie je włączyć po upewnieniu się, że wyłączenie rzeczywiście miało miejsce.
- Powtórzyć procedurę w późniejszym czasie.

Więcej informacji, patrz:

- strona internetowa www.smeg-professional.com/faq/smegconnectpro_faqs.html



Innehåll

1 Anvisningar	112
1.1 Allmänna anvisningar	112
1.2 Denna bruksanvisning	112
1.3 Försäkran om överensstämmelse	113
1.4 Försäkran art. 10.10 Direktiv 2014/53/EU	113
1.5 Hur man läser bruksanvisningen	113
2 SmegConnect	114
2.1 Krav för uppkoppling	114
2.2 Installera appen	114
2.3 Registrera produkten	114
2.4 Fjärranslutning	118
2.5 Byta inloggningsuppgifter för åtkomstpunkt	118
2.6 Display	119
2.7 Information om anslutningen	119
2.8 Radera registreringen från appen	119
2.9 Radera registreringen av produkten	120
3 Uppdatering av programvara	120
3.1 Vad gör man om...	121

SVENSKA

Bästa kund, vi tackar dig för den tilltro du visat oss.

Varumärkena **Apple**, **App Store** och **iOS** tillhör **Apple Inc.**

Varumärkena **Google Play Store** och **Android** tillhör **Google Inc.**

Wifi är ett varumärke som tillhör **Wi-Fi Alliance**.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att genomföra alla de ändringar som anses nödvändiga för att förbättra de egna produkterna utan att meddela detta i förväg. De illustrationer och beskrivningar som finns i aktuell manual är därmed inte bindande utan endast indikativa.

ÖVERSÄTTNING AV BRUKSANVISNING I ORIGINAL

Vi rekommenderar att du noggrant läser igenom denna bruksanvisning för alla instruktioner om hur man skapar profiler och ansluter produkten via SmegConnectPRO-appen.

För mer information om produkten: www.smeg-professional.com

SV



1. Anvisningar

1.1 Allmänna anvisningar

- Användning av appen förutsätter tillgång till ett wifi-nätverk med tillhörande router som apparaten och den mobila apparaten är anslutna till.
- Installera en wifi-repeater i närheten om signalen inte är tillräckligt stark för att man ska kunna använda apparaten.
- Det krävs tillgång till en dataanslutning för den mobila apparaten om appen ska kunna användas utanför wifi-nätverkets täckningsområde.

OBSERVERA: extra kostnader kan tillkomma beroende på ditt avtal med mobiloperatören.

- Apparaten kan användas offline som en "icke ansluten" produkt, men kan inte kontrolleras via appen när wifi-anslutningen eller dataanslutningen är inaktiverade.
- I enlighet med bestämmelser för elektromagnetisk kompatibilitet tillhör apparaten grupp 2 och klass B (SS-EN 55011).

- Denna apparat överensstämmer med gällande standarder och direktiv vad gäller säkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet. Bärare av pacemaker bör dock se till att det finns minst 20-30 cm mellan en apparat i drift och pacemakern. Rådfråga tillverkaren av pacemakern för mer information.

1.2 Denna bruksanvisning

Denna bruksanvisning utgör en del av apparaten och ska förvaras i sin helhet och alltid finnas inom räckhåll under hela apparatens livstid. Innan apparaten används ska denna bruksanvisning läsas noga.



1.3 Försäkran om överensstämmelse

Tillverkaren SMEG försäkrar att denna apparat som är försedd med wifi-uppkoppling överensstämmer med direktiv 2014/53/UE.

- Teknologi: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n.
- Frekvenser: 2400-2497 MHz.
- Maximal uteffekt: +18.5 dBm.
- Apparaten fungerar på ISM-bandet vid 2.4 GHz.
- När apparaten är kopplad till elnätet och ställd till standby kräver den som mest 2.0 W.

Den kompletta texten om EG-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på nedanstående webbadress: www.smeg-professional.com/red-regulation

1.4 Försäkran art. 10.10 Direktiv 2014/53/EU

Denna radioutrustning är **INTE föremål för restriktioner angående driftsättning eller krav på auktoriserad användning i någon av EU:s medlemsländer.**

1.5 Hur man läser bruksanvisningen

Följande läsanvisningar gäller för denna bruksanvisning:



Anvisningar

Allmän information om denna bruksanvisning, om säkerhet och om slutgiltig bortskaffning.



Användning

Information om användning av apparaten och dess tillbehör.



Information



2 SmegConnectPRO

Apparaten är utrustad med tekniken **SmegConnectPRO** som ger användaren möjlighet att styra apparatens funktion via appen på din surfplatta. För ytterligare information se webbplatsen **www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro**

2.1 Krav för uppkoppling

- iOS- eller Android-operativsystem. Operativsystemens minimiversioner finns tillgängliga på följande länk: **www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro**
- Wifi-nätverk (2.4 GHz-band, säkerhetsinställning WPA2) som är aktivt och tillgängligt på den plats där apparaten är installerad.
- Internetanslutning.
- Namn och lösenord till wifi-nätverket eller WPS-läge (Wi-Fi Protected Setup) tillgängligt.

2.2 Installera appen

- Ladda ner SmegConnectPRO App från App Store (Apple-enheter) eller Google Play Store (Android-enheter) och installera den på din surfplatta.

2.3 Skapa ett konto



A

1. Starta appen **SmegConnectPRO**.
2. Tryck på "Registrera dig här".
3. Fyll i nödvändiga uppgifter och välj den användartyp som kontot skapas för: slutanvändare eller återförsäljare/tekniker.



Alla fält som markerats med en asterisk "*" är obligatoriska.

4. I slutet av registreringen:
 - om slutanvändare är bekräftelsen omedelbar,
 - om återförsäljare/tekniker, kommer slutanvändaren att få ett e-postmeddelande om lyckad registrering och kommer att kunna fortsätta med anslutningen av produkten.




2.3.1 Registrera produkten



Registreringsproceduren innehåller en del moment som utförs både i appen **A** och på apparatens **D** display. Se till att du befinner dig i närheten av apparaten.



Registreringsproceduren kan avbrytas när som helst genom ett tryck på knappen "Retur" .

2.3.2 Anslutning till apparaten (endast återförsäljare/kvalificerad tekniker)

OBS: produktanslutning är endast möjlig efter att användaren har skapats.



1. **Logga in.**
2. Tryck på **Lägg till produkt**, längst ner i mitten av skärmen.



3. Ange e-postadressen till den användare som begär registrering av produkten.
4. Välj "Nästa" och ställ dig framför apparaten.
5. **D** Följ anvisningarna i appen för den procedur som ska utföras på apparatens display.



Inställningen "Uppkoppling" behöver inte aktiveras i förväg på apparaten. Proceduren aktiveras automatiskt.

6. Om alternativet WPS är tillgängligt för hushållets router, följ proceduren för "Automatiskt läge". Om WPS saknas, följ proceduren för "Manuellt läge".



SmegConnectPRO

Manuellt läge



1. Tryck på "Nästa" på produktens display och i appen.
2. Följ anvisningarna i appen.
3. Öppna wifi-inställningen i din mobila enhet och välj nätverket "**smeg-connect**".
4. Skriv in lösenordet "**smeg0001**" och vänta tills anslutningen upprättats.
5. Gå tillbaka till appen **SmegConnectPRO** och tryck på **Next**.

Next



6. **D** Tryck på "Bekräfta" på produktens display.
7. **A** Följ anvisningarna i appen.
8. Skriv in åtkomstpunktens uppgifter:
 - Hemnätverkets namn (SSID).
 - Wifi-lösen (Nyckel).

Select your Wi-Fi network



Enter Wi-Fi password



Apparaten stöder nätverksnamn (SSID) på upp till 32 tecken (inklusive mellanrum) och WPA2 säkerhetsinställning (inte WEP eller WPA).

9. Tryck på **Next** och vänta.

Next



Under denna fas återansluter den mobila apparaten automatiskt till wifi-nätet eller det ursprungliga datanätverket. Användaren behöver inte ingripa

10. Vänta tills välkomstsidan visas.

Press the
confirmation button



Under denna fas återansluter den mobila apparaten automatiskt till wifi-nätet eller det ursprungliga datanätverket. Användaren behöver inte ingripa.

Wifi-symbolen tänds på produktens display 



i Försäkra dig om att aktivera **Fjärrstyrning** för att kunna kontrollera apparaten via appen.

Automatiskt läge (WPS)



i Säkerställ att alternativet WPS finns tillgängligt på routern.

i Säkerställ att den mobila apparaten är ansluten till det wifi-nätverk produkten kommer att kopplas till

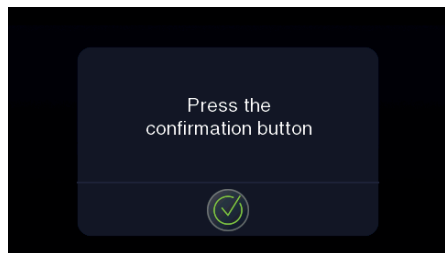
i Under denna fas återansluter den mobila apparaten automatiskt till wifi-nätet eller det ursprungliga datanätverket. Användaren behöver inte ingripa.

Wifi-symbolen tänds på produktens display

i Försäkra dig om att aktivera **Fjärrstyrning** för att kunna styra apparaten via appen.

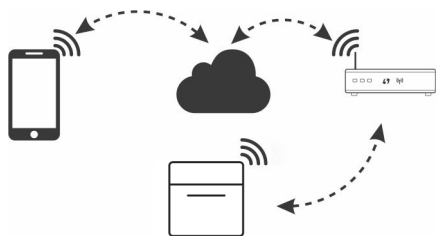
D

1. Tryck på "Automatiskt läge" på produktens display och i appen.
2. Följ anvisningarna i appen.
3. Tryck på WPS-knappen på din router inom två minuter.
4. Tryck på "Bekräfta" på displayen och i appen.
5. **A** Vänta tills välkomstsidan visas.





2.4 Fjärranslutning



i När apparaten har registrerats kan den anslutas till/kopplas bort från internet när som helst.

i Den fjärrstyrda anslutningen är tillgänglig först när apparaten har registrerats.

i När registreringsproceduren har fullföljts är fjärranslutningen redan aktiv. Fjärrstyrningen är däremot inte aktiverad.

! **Av säkerhetsskäl och i enlighet med kraven i gällande förordningar kan cykeln startas via appen endast när fjärrstyrningen  är aktiverad.**


D För att aktivera fjärrstyrningen:

När apparaten har anslutits till wifi-nätverk (föregående punkt):

1. Öppna användarinställningar på produktens display.
2. Bläddra ner till "wifi-menyn" och gå in i menyn.
3. Aktivera "Fjärrstyrning".

i Fjärrstyrningen är endast inaktiverad vid fränkoppling från elnätet.

2.5 Ändring av inloggningsuppgifter för åtkomstpunkt

i Proceduren för att ändra inloggningsuppgifter till åtkomstpunkten kan avbrytas när som helst genom ett tryck på knappen "Retur" .

A Vid ändring av inloggningsuppgifter (**nätverkets namn** eller **lösenord**) för åtkomstpunkten:

1. **Logga in.**
2. Gå in i appen under menyn **Inställningar** på produktsidorna och välj inställningen > **Ändring av åtkomstpunkt.**

D 3. Om alternativet WPS är tillgängligt för hushållets router, följ proceduren för "Automatiskt läge". Om WPS saknas, följ proceduren för "Manuellt läge" (punkt 2.3).



2.6 Produktens display

D På produktens display visas en del indikationer som är användbara när användaren ska kontrollera anslutningens status:

- Symbolen  anger att apparaten inte kan ansluta till routern i hemmet.
- Symbolen  anger att apparaten är ansluten till hushållets router men att anslutning till Cloud saknas.
- Symbolen  anger att apparaten är ansluten korrekt till routern och till Cloud. Den anger dessutom wifi-signalens styrka.
- Symbolen  anger att fjärrstyrningen är aktiv.

i Anslutningens status visas även då apparaten är avstängd.

2.7 Information om anslutningen

A I appen och efter att du har valt en produkt finns information om länken tillgänglig i menyn "Produkt > Detaljer", t.ex:

- datum då apparaten registrerades;
- nätverkets namn;
- wifi-signalstyrka;
- MAC-adress för Anslutningskortet;
- firmware-version för Anslutningskortet.

2.8 Radera registreringen av produkten från appen

A För att radera registrering av apparaten:

- Gå in i appen, välj produkten och öppna menyn "Inställning > Anslutning". Följ anvisningarna.

1. **A** Tryck på "Avregistrera".
2. Tryck på "Bekräfta".
3. Tryck igen på "Bekräfta".
4. Meddelandet "Din produkt har tagits bort" visas.

i Man behöver inte vara ansluten till Cloud för att radera på själva apparaten.

i Kom ihåg att radera även på produkten.



Produkten kan registreras på nytt via den ovan beskrivna proceduren.

A För att radera registrering av användaren:

1. Öppna appen under menyn för användarinställningar (ikon i menyraden längst ned till höger).
2. Välj "Radera konto".

2.9 Radera registreringen på produkten

D För att radera registrering av apparaten:

- Öppna användarinställningar på apparatens display.
1. Tryck på "Konfigurera wifi-nätverk".
 2. Tryck på "Radera wifi".
 3. Tryck på "Bekräfta".
 4. Meddelandet "Din produkt har tagits bort" visas.




Proceduren kan också utföras från den tekniska installationen.

3 Uppdatering av programvara

Emellanåt släpps uppdateringar av den programvara (firmware) som styr apparatens uppkoppling.

Om apparaten är ansluten till wifi-nätverket kommer uppdateringarna att laddas ner och installeras automatiskt.

I vissa fall kräver uppdateringen en bekräftelse från användaren.

I sådana fall visas symbolen längst ner på displayen .

Tryck på och följ den guidade proceduren.



Under tiden uppdatering av programvaran pågår är uppkopplingstjänsten tillfälligt pausad. Apparaten fungerar dock som vanligt.



3.1 Vad gör man om...

På apparatens främre display visas symbolen  konstant:

- Kontrollera att wifi-routern är igång.
- Kontrollera att wifi-routern inte är placerad för långt bort från apparaten.
- Kontrollera wifi-nätverkets status (2.4 GHz-band).
- Koppla bort apparaten från uttaget och tänd den igen efter att du försäkrat dig om att den faktiskt stängts av.

På apparatens främre display visas symbolen  konstant:

- Kontrollera status för internetanslutningen.
- Kontrollera status för dataanslutningen, om din mobila enhet använder denna anslutning för att koppla upp till internet.
- Kontrollera att wifi-routern inte är placerad för långt bort från apparaten.
- Kontrollera wifi-nätverkets status (2.4 GHz-band).
- Koppla bort apparaten från uttaget och tänd den igen efter att du försäkrat dig om att den faktiskt stängts av.

Displayen visar meddelandet "Registrering misslyckades" under registreringsproceduren eller under byte av åtkomstpunkt:

- Kontrollera att wifi-routern är igång.
- Kontrollera att wifi-routern inte är placerad för långt bort från apparaten.
- Kontrollera wifi-nätverkets status (2.4 GHz-band).
- Kontrollera tillgänglighet för säkerhetsinställning WPA2.
- Kontrollera att nätverksnamnet inte är längre än 32 tecken (inklusive mellanrum).
- Kontrollera status för internetanslutningen.
- Kontrollera status för dataanslutningen, om din mobila enhet använder denna anslutning för att koppla upp till internet.
- Koppla bort apparaten från uttaget och tänd den igen efter att du försäkrat dig om att den faktiskt stängts av.
- Försök igen vid ett senare tillfälle.

För ytterligare information, se:

- webbsidan www.smeg-professional.com/faq/smegconnectpro_faqs.html



SmegConnectPRO

Indholdsfortegnelse

1 Anvisninger	124
1.1 Generelle advarsler	124
1.2 Denne brugermanual	124
1.3 Overensstemmelseserklæring	125
1.4 Erklæring omfattet af direktiv 2014/53/EU art. 10.10	125
1.5 Sådan læser du brugermanualen	125
2 SmegConnect	126
2.1 Konnektivitetskrav	126
2.2 Installation af App	126
2.3 Registrering af produktet	126
2.4 Fjerntilslutning	130
2.5 Skift adgangsuplysninger til adgangspunkt	130
2.6 Display	131
2.7 Forbindelsesoplysninger	131
2.8 Slette registreringen fra appen	131
2.9 Slette registrering af produktet	132
3 Softwareopdateringer	132
3.1 Hvad bør man gøre hvis...	133

DANSK

Kære kunde, vi vil gerne takke for den tillid, du har vist os.

Mærkerne **Apple**, **App Store** og **iOS** tilhører **Apple Inc.**

Mærkerne **Google Play Store** og **Android** tilhører **Google Inc.**

Wi-Fi er et mærke, der tilhører **Wi-Fi Alliance**.

Fabrikanten forbeholder sig retten til, uden varsel, at udføre alle de ændringer, der vurderes nyttige for at forbedre egne produkter. Tegningerne og beskrivelserne i denne manual er derfor kun vejledende og ikke bindende.

OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSANVISNING

Vi anbefaler, at du nøje læser denne vejledning, som angiver alle anvisninger til oprettelse af profiler og tilslutning af produktet via appen SmegConnectPRO.

For yderligere informationer om produktet: www.smeg-professional.com

DA



1. Bemærkninger

1.1 Generelle advarsler

- Anvendelsen af appen kræver, at der er et Wi-Fi-netværk tilgængeligt med tilhørende internetrouter, hvorigennem apparatet og mobilenheden er tilsluttet.
- Hvis der ikke er tilstrækkeligt signal til at bruge apparatet, skal du installere en Wi-Fi-forstærker i nærheden.
- Udenfor Wi-Fi-netværkets dækningsområde, forudsætter brugen af appen, at mobilenheden har en dataforbindelse.
ADVARSEL: Afhængigt af din kontrakt med udbyderen af mobiltelefonitjenester, kan der være yderligere omkostninger forbundet hermed.
- Apparatet kan fungere offline som et „ikke-tilsluttet“ produkt, men kan ikke styres via Appen, når Wi-Fi-forbindelsen eller dataforbindelsen er slukket.
- Apparatet tilhører Gruppe 2 og Klasse B (EN 55011) i overensstemmelse med bestemmelserne vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet.

- Dette apparat overholder de gældende standarder og direktiver vedrørende elektromagnetisk sikkerhed og kompatibilitet. Det anbefales dog, at bærere af pacemakeren holder en minimumsafstand på 20-30 cm mellem det tændte apparatet og pacemakeren. Kontakt producenten af pacemakeren for yderligere oplysninger.

1.2 Denne brugermanual

Denne brugermanual udgør en integreret del af apparatet og skal opbevares i hel stand på et lettilgængeligt sted for brugeren under hele apparatets levetid. Læs denne manual grundigt, inden du bruger apparatet.



1.3 Overensstemmelseserklæring

Fabrikanten SMEG erklærer, at dette apparat, udstyret med Wi-Fi-konnektivitet, er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU.

- Teknologi:
Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n.
- Frekvens: 2400-2497 MHz.
- Maksimal udgangseffekt:
+18,5 dBm.
- Enheden fungerer med
2,4 GHz ISM-båndet.
- Apparatet kræver højst 2,0 W, når det er tilsluttet elnettet og er i standby-tilstand.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
www.smeg-professional.com/red-regulation

1.4 Erklæring omfattet af direktiv 2014/53/EU art. 10.10

Dette radioudstyr er **IKKE underlagt begrænsninger, der gælder for idriftsættelses- eller godkendelseskrav til brug i nogen af EU's medlemsstater.**

1.5 Sådan læser du brugermanualen

Denne brugermanual anvender de følgende læsekonventioner:



Bemærkninger

Generelle informationer om denne brugermanual, om sikkerheden og om den endelige bortskaffelse.



Anvendelse

Informationer om brugen af apparatet og af tilbehør.



Information



2 SmegConnectPRO

Apparatet er udstyret med **SmegConnectPRO** teknologi, der gør det muligt for brugeren at kontrollere selve apparatets funktion via App fra egen smartphone eller tablet.

For yderligere oplysninger se websitet www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro

2.1 Konnektivitetskrav

- iOS- eller Android-operativsystem.
Minimumsversionerne for operativsystemerne er tilgængelige på følgende link:
www.smeg-professional.com/info/smegconnect-pro
- Wi-Fi-netværk (2,4 GHz-bånd, WPA2-sikkerhedsindstilling) er aktivt og tilgængeligt på det sted, hvor apparatet er installeret.
- Internetforbindelse.
- Navn og adgangskode til Wi-Fi-hjemmenetværket eller tilgængelig WPS (Wi-Fi Protected Setup).

2.2 Installation af App

- Download SmegConnectPRO-appen fra App Store (Apple-enheder) eller Google Play Store (Android-enheder) på din tablet og installer den.

2.3 Oprettelse af konto



A

1. Start Appen **SmegConnectPRO**.
2. Tryk på „tilmeld dig her“.
3. Indtast de nødvendige oplysninger, og vælg den brugertype, som du opretter kontoen for: slutbruger eller forhandler/tekniker.



Felter markeret med stjerne „*“ skal udfyldes.

4. Ved afslutningen af tilmeldingen:
 - Hvis du er en slutbruger, kommer bekræftelsen med det samme;
 - Hvis du er en forhandler/tekniker, vil slutbrugeren modtage en e-mail, der bekræfter tilmeldingen, og du vil kunne fortsætte med at oprette forbindelse til produktet.




2.3.1 Registrering af produktet



Registreringsfasen indebærer operationer, der skiftevis skal udføres på Appen

A og på apparatets display **D**. Sørg for, at du er tæt på apparatet.



Registreringsproceduren kan afbrydes når som helst ved at trykke på knappen „retur“ .

2.3.2 Tilslutning til apparatet (kun godkendt forhandler/tekniker)

BEMÆRK: Det er kun muligt at tilslutte produktet, når brugeren er blevet oprettet.



1. Udfør **Log in**.
2. Tryk på **Tilføj produkt** nederst i midten af skærmen.



3. Indtast e-mailadressen på den bruger, der anmoder om registrering af produktet.
4. Vælg „næste“ og stil dig foran apparatet.
5. **D** Følg anvisningerne på appen for den procedure, der skal udføres på apparatets display.



Det er ikke nødvendigt at aktivere indstillingen „Konnektivitet“ på apparatet først. Proceduren aktiverer den automatisk.

6. Følg proceduren „Automatisk tilstand“ hvis WPS-optionen er tilgængelig på routeren, ellers følg proceduren „Manuel tilstand“.



SmegConnectPRO

Manuel tilstand



1. Tryk på „næste“ på produktets display og på appen.
2. Følg anvisningerne på appen.
3. Åbn Wi-Fi-indstillinger på den mobile enhed og vælg „smegconnect“-netværket.
4. Indtast adgangskode „smeg0001“, og afvent at forbindelsen oprettes.
5. Vend tilbage til appen

SmegConnectPRO og rør **Next**.

Next



6. **D** Tryk på „bekræft“ på produktets display.
7. **A** Følg anvisningerne på appen.
8. Indtast data for adgangspunkt:
 - Navn på hjemmenetværket (SSID).
 - Adgangskode til Wi-Fi (tast).

Select your Wi-Fi network



Enter Wi-Fi password



Apparatet understøtter netværksnavne (SSID) op til 32 tegn (inkl. mellemrum) og WPA2-sikkerhedsindstillingen (ingen WEP eller WPA).

9. Rør **Next** og afvent.

Next



Under denne fase genopretter den mobile enhed automatisk forbindelse til Wi-Fi-netværk eller til det oprindelige data-netværk. Indgreb fra brugerens side er ikke nødvendig.

10. Vent på velkomstsiden.


Press the
confirmation button



Under denne fase genopretter den mobile enhed automatisk forbindelse til Wi-Fi-netværk eller til det oprindelige data-netværk. Indgreb fra brugerens side er ikke nødvendig.

Wi-Fi-symbolet tænder på produktets display 



i Sørg for at aktivere  **Fjernbetjeningen**, så apparatet kan styres via appen.

Automatisk tilstand (WPS)




i Kontrollér, at WPS-optionen er tilgængelig på din router.

i Kontrollér, at den mobile enhed er tilsluttet Wi-Fi-netværket, som produktet tilsluttes

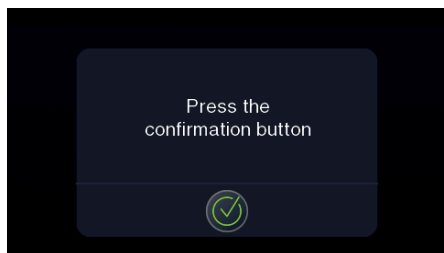
i Under denne fase genopretter den mobile enhed automatisk forbindelse til Wi-Fi-netværker eller til det oprindelige data-netværk. Indgreb fra brugerens side er ikke nødvendig.

Wi-Fi-symbolet tænder på produktets display 

i Sørg for at aktivere  **Fjernbetjeningen**, så apparatet kan styres via appen.

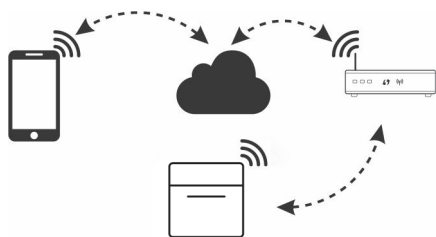
D

1. Tryk på „automatisk tilstand“ på produktets display og på appen.
2. Følg anvisningerne på appen.
3. Tryk på knappen WPS på egen router inden for to minutter.
4. Tryk på „bekræft“ på displayet og på appen.
5. **A** Vent på velkomstsiden.






2.4 Fjerntilslutning



i Når apparatet er registreret, kan det tilsluttes eller frakobles internettet på et hvilket som helst tidspunkt.

i Fjerntilslutning er kun tilgængelig, når enheden er registreret.

i Fjerntilslutningen er allerede aktiv efter endt registreringsprocedure. Fjernbetjening er derimod ikke aktiveret.

! Af hensyn til sikkerheden og overholdelse af gældende regler er start cyklus-funktionen kun tilgængelig via appen, når fjernbetjeningen  er aktiv.


D For at aktivere fjernbetjeningen:

Efter at have forbundet apparatet til Wi-Fi-netværket (forrige punkt):

1. Gå ind i brugeropsætningen fra produktets display.
2. Rul ned til punktet „Wi-Fi-menu“ og åbn menuen.
3. Aktiver „fjernbetjening“.

i Fjernbetjeningen deaktiveres kun i tilfælde af afbrydelse af strømforsyningen.

2.5 Skift adgangsoplysninger til adgangspunkt

i Proceduren for skift adgangsoplysninger til adgangspunkt kan afbrydes når som helst ved at trykke på knappen „retur“ .

A I tilfælde af ændring af adgangsoplysninger (**netværksnavn** eller adgangskode) til dit adgangspunkt:





1. Udfør **Log in**.
2. Åbn appen under menuen **Indstillinger** på produktsiden og vælg setup > **Skift adgangspunkt**.

D 3. Følg proceduren „Automatisk tilstand“ hvis WPS-optionen er tilgængelig på routeren, ellers følg proceduren „Manuel tilstand“ (punkt 2.3).



2.6 Produktets display

D Produktets display viser nogle nyttige anvisninger til brugeren til at kontrollere forbindelsens tilstand:

- Symbolet  angiver, at apparatet ikke kan oprette forbindelse til hjemmerouteren.
- Symbolet  angiver, at apparatet er tilsluttet hjemmerouteren, men der er ikke nogen forbindelse til cloud.
- Symbolet  angiver, at apparatet er korrekt forbundet til routeren og til Cloud. Angiver desuden Wi-Fi-signalniveauet.
- Symbolet  angiver, at fjernbetjeningen er aktiv.

i Forbindelsens tilstand vises også med slukket apparatet.

2.7 Forbindelsesoplysninger

A Når du har valgt produktet, kan du i appen finde oplysninger om linket i menuen „Produkt > Detaljer“, f.eks:

- Registreringsdata for apparatet
- Netværkets navn
- Wi-Fi-signalniveau
- Konnektivitetskortets MAC-adresse
- Konnektivitetskortets FirmWare-version

2.8 Slette registrering af produktet fra appen

A For at slette registreringen af apparatet:

- Åbn appen, vælg produktet og åbn menuen „Setup > Konnektivitet“.
- Følg instruktionerne.

1. **A** Tryk på „Frameld“.
2. Tryk på „bekræft“.
3. Tryk igen på „bekræft“.
4. Meddelelsen „Dit produkt er blevet slettet“ vises.

i Sletning foretaget på selve apparatet kræver ikke forbindelse til cloud.

i Husk også at slette på produktet.



Produktet kan genregistreres efter proceduren beskrevet ovenfor.

A For at slette brugerregistreringen:

1. Åbn appen under menuen brugeropsætning (ikonet i menubjælken nederst til højre).
2. Vælg „slet konto“.

2.9 Slette registrering på produktet

D For at slette registreringen af apparatet:

- Gå ind i brugeropsætningsmenuen fra apparatets display.

1. Tryk på „konfigurer Wi-Fi-netværk“.
2. Tryk på „slet Wi-Fi“.
3. Tryk på „bekræft“.
4. Meddelelsen „Dit produkt er blevet slettet“ vises.




Proceduren kan også udføres fra teknisk opsætning.

3 Softwareopdateringer

Af og til udgives der softwareopdateringer (Firmware) vedrørende apparatets konnektivitet.

Opdateringer downloades og installeres automatisk, hvis apparatet er tilsluttet et Wi-Fi-hjemmenetværk.

I nogle tilfælde kræver opdateringen brugerens bekræftelse.

I disse tilfælde vises symbolet  nederst på displayet.

Tryk og følg den guidede procedure.



Forbindelsestjenesten er midlertidigt suspenderet i softwareopdateringsfasen. Apparatet fortsætter dog sin normale funktion.



3.1 Hvad bør man gøre hvis...

Apparatets forreste display viser symbolet  konstant:

- Kontroller, at Wi-Fi-routeren er tændt.
- Kontroller, at Wi-Fi-routeren ikke er for langt fra apparatet.
- Kontroller status for Wi-Fi-netværket (2,4 GHz-bånd).
- Tag stikket ud af stikkontakten og tænd apparatet igen, efter at det har været slukket.

Apparatets forreste display viser symbolet  konstant:

- Kontroller status for internetforbindelsen.
- Kontroller dataforbindelsens status, hvis den mobile enhed bruger sidst nævnte til internetadgang.
- Kontroller, at Wi-Fi-routeren ikke er for langt fra apparatet.
- Kontroller status for Wi-Fi-netværket (2,4 GHz-bånd).
- Tag stikket ud af stikkontakten og tænd apparatet igen, efter at det har været slukket.

Displayet viser meddelelsen „registrering mislykket“ under registreringsproceduren eller skift adgangspunkt:

- Kontroller, at Wi-Fi-routeren er tændt.
- Kontroller, at Wi-Fi-routeren ikke er for langt fra apparatet.
- Kontroller status for Wi-Fi-netværket (2,4 GHz-bånd).
- Kontroller, at WPA2-sikkerhedsindstillingen er tilgængelig.
- Kontroller, at netværksnavnet ikke har mere end 32 tegn (inklusive mellemrum).
- Kontroller status for internetforbindelsen.
- Kontroller dataforbindelsens status, hvis den mobile enhed bruger sidst nævnte til internetadgang.
- Tag stikket ud af stikkontakten og tænd apparatet igen, efter at det har været slukket.
- Prøv proceduren igen senere.

For yderligere oplysninger, se:

- websiden www.smeg-professional.com/faq/smegconnectpro_faqs.html



SmegConnectPRO